中華民國僑委會登記証台救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address: 2979
P. O. Box 68

中華郵政台字第二四五號執照登記為第一類新聞紙類
督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：總經理室 二三六二一 編輯部 三二五二六 營業部 四二二四〇 廣告部 七二九九七二 ……五〇九號
今日出紙兩張半
每份港幣壹毫（外埠另加郵費）

金門馬祖不能撤退
我政府堅强表示
決不再放棄寸土
美議員古柏竟提出放棄金馬荒謬主張

【台北市十日路透社電】中華民國政府人士今日稱：彼等不信中華民國政府，會同意放棄金門與馬祖列島。彼等係對美參議員古柏主張美國勸說中華民國放棄金馬之建議發表意見。中華民國一人士指出：副總統陳誠九月一日稱：「吾人不但不再行撤退，實際言之，吾人已無後退之餘地。」中華民國軍事發言人蔣緯國少將今日稱：中華民國政府經已宣佈不再作何撤退。

【華盛頓九日路透社電】外交觀察家今日對於美國國務卿杜勒斯在記者招待會發表中共如同意放棄使用武力時，則美國將主張中國退出金門馬祖一事感覺奇異。杜尼斯在記者招待會發表中共倘能履行不以軍事力量以攻共在台灣海峽區內之目的，則將大有談判餘地之言論，此種言論引起觀察家之驚異以為，杜尼斯曾已透露出一種暗示，且希望此項暗示將導至中北平當局考慮放棄以武力征服中國國守各島嶼之公開目的。外交界人士之感覺，或以杜尼斯之言論可能反映出美國有意勸告中國退出金馬等島嶼，倘北平當局允不進攻台灣本島之時。彼等以為杜尼斯經已暗示：一種以放及可能之「非武力」保証將能消除遠東和平之威脅，因此，美國可能有理由相信中共之保証為讓步之一種，其價值高出於保留此等在中共炮轟下之離島以上。且關於此等離島問題，艾森豪總統及杜勒斯兩人均未表示其防衛或保全是否為保衛台灣所不可缺少者。彼兩人所堅持之點，即為美國係在武力威脅之下進攻，則西太平洋內整個自由世界之地位將崩潰而已。國務院各官員拒絕推測杜尼斯曾拒絕引伸其在記者招待會上談話之範圍，使用該談話引起外間對於美國是否讓步之推測。支持中國退出金門及馬祖等島嶼之意見，係來自前駐印大使，現任參議員之古柏。古柏今晚在電台發表演說稱：美國於開始與中共舉行政治新談判之時，應勸告中國政府撤退此等離島。雖又稱：「余以為吾人應聲明以全力保衛台灣，但余不信因金馬等島嶼而發生戰爭，此事將有利於中國。」

【台北十日美聯社電】台北市人對美參議員古柏之建議極感憤慨。古氏主張美國於與中共舉行外交談判期間，勸動中華民國放棄金門與馬祖列島，中華民國政府一不願透露姓名之發言人稱：「吾人永不放棄金馬。不論事態如何演變，吾人將固守金門，打擊侵犯之共軍。吾人係再次聲明立場，此點不會改變」。

杜尼斯暗示讓步
英美輿論表不滿
認為美國對中共示弱

【倫敦十日美聯社電】英國報紙今日對杜尼斯[illegible]，謂用杜尼斯[illegible]英國在對台灣及國軍堅守下兩島所持之態度，可能對中共示弱。新聞紀事報以「美國與中共交易乎？」為題，列出杜尼斯在記者招待會中所發表談話。該報謂：「杜氏之談話暗示中華民國可能被說服退出金馬，倘杜氏對此不予證實」。……彼等苛評及說等為損……共一個通過忍耐及和平談判，求達致其以武力不能達致之目的。……

會損害率國之聯盟。……此亦可能意味中立。……國家及某些盟國之政……外交官員……具有三項暗示：㈠美國在任何美國與中共新外交談判中，將減少美國之目標。㈡如中共保証不在台灣……用武，則可能獲得某種良好效果。㈢如中共以拋棄用武……，則其將無需……。

中共又恐嚇美國
謂與美國開戰
可能迫在眉睫
並指美機曾偵察粵閩贛

【倫敦十日路透社電】北平電台今晚在……三次，乃一種對中……江西及廣東之上空……美帝國主義仍照持……在自己頭上……此種行動迫得中共政府發出第三次警告。……

【香港十日美聯社電】北平人民日報今日社論……再警告美國稱：中共與美國開戰，可能已迫在眉睫。……「世界和平與安全現正面臨嚴重之威脅……台灣海峽之緊張局勢已大加深，美如再有挑釁行動，可能演成直接衝突」。……

太平洋美軍統帥費爾特稱
第七艦隊如遇挑釁
即開火迎擊以自衛

【檀島十日美聯社電】美太平洋總司令費爾特今日稱：美第七艦隊將於中共開火攻擊之時還擊。……彼等反守一爆……自衛之情形相似。……

兩棲演習完畢
美陸戰隊離台
今後將續舉行大規模演習

【高雄十日美聯社電】自琉球與日本來台參加中美海軍兩棲登陸演習之美陸戰隊及F一四一D型噴射機，今日開始離台。這次演習，美陸戰隊官兵從台灣以外地區來此參加，表示美在太平洋的兩棲部隊，隨時可與國軍並肩作戰，如果情勢有此需要的話。據此間透露：中美在台灣實施聯合作戰演習，今後將不斷舉行。……

金門僑眷遭受濫轟
人人痛恨中共入骨
家毀人亡目前需要緊急救濟

【金門十日中央社電】一向生活在金門戰地的眾僑眷屬，已遭受匪砲濫轟造成的災害。金門華僑協會理事長陳卓凡對中央社記者說：自上月二十三日匪砲濫轟以來，金門民眾傷亡達四百餘人，毀損房屋千餘棟，其中十分之六以上都是僑眷，或是他們的住宅。他說：這些遭受砲災的僑眷們，不是房屋被毀，就是親屬傷亡，他們目前情況都很需要緊急救濟。這位又是金門滅共保鄉支援會主委的僑協會理事長說：金門僑胞大部份散居東南亞各國，有七萬餘人，他們平日受鄉愛國熱忱，每月有僑匯一二百萬元寄運金門僑眷生活費用，他呼籲海外僑胞為滅共保鄉支援金門戰鬥，一致奮起，予金門戰鬥以大力支援爭取勝利。他說：金門遭受砲災的僑眷，人人恨透入骨，他們有信心，在殘破上重建自己的家園，日來金門僑眷協會不斷向菲馬等地僑胞聯繫救濟的急需電函，使此間受災僑眷，不勝感激。

葛量洪爵士表示
台海峽緊張情勢
不會對香港影响

【倫敦九日路透社電】前香港總督葛量洪爵士本夜在英國廣播公司廣播稱：沿海島嶼及台灣海峽現時緊張局勢，與北平中共人員對香港表所示之情緒，並不一定係有任何關係。葛量洪爵士，係在英國廣播公司「國內外問題」特別節目中答覆倫敦泰晤士報記者哈里斯關於香港地位與遠東危機問題。……（以下略）

……的愛國，何謂「即使在任何世界共黨所求，以使用暴力，決不能解決問題」……

艾克今日發表廣播
有關遠東危機問題

【羅得島新港十日路透社電】艾森豪總統今日自白宮宣佈：艾森豪總統將於明日發表遠東危機向全國廣播。白宮新聞秘書哈格第宣佈此事時，拒絕說明是否因台灣危機有緊急發展，方導致總統向全國廣播之決定。哈氏謂：總統將對美國人民解釋遠東局勢。由此總統辦公處為此次廣播返回華盛頓，故其之假期將告中斷。現可能在星期五返回此間。

白宮不斷關注
台灣海峽消息

【羅得島新港十日合眾國際社電】今日，比日常更多，白宮宣稱：艾森豪總統仍令白宮助理人員，由國務院供給有關台灣海峽局勢之最新消息。……

國軍預料中共軍
圖在大小担登陸

【金門十一日美聯社電】中華民國防守金門島上之將軍預料：中共在準備登陸……大小担島。……

擊落中共米格機七架之空中英雄
美空軍副參謀長李梅上將向擊落米格十七型機之空軍英雄一一握手致賀，左為空軍總司令陳嘉尚中將。（中央社）

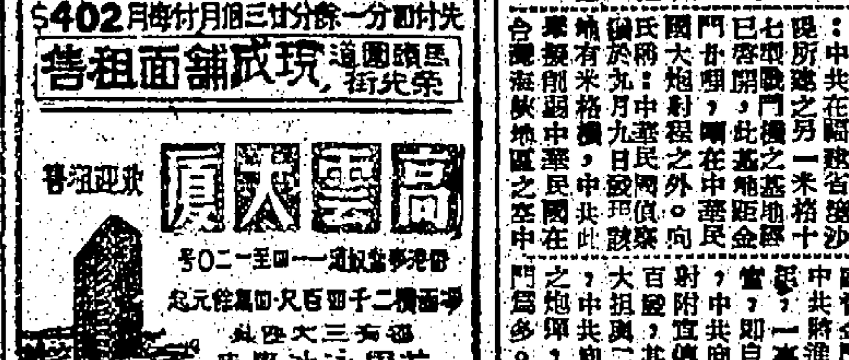
美對金馬政策
英已予以支持

【倫敦十日中央社專電】據「每日電報」報導稱：英國對美國外交政策的態度，英國外交部……

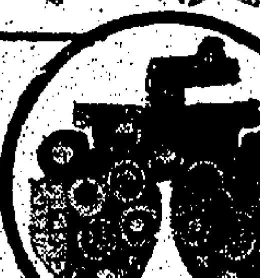
李梅上將離菲赴日

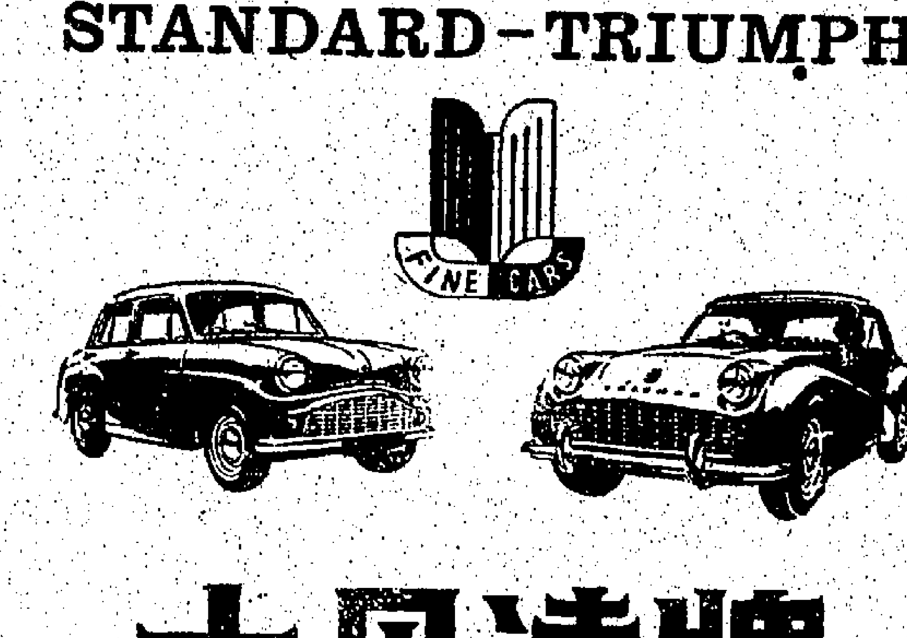
【馬尼剌十日美聯社電】美空軍副參謀長李梅上將，今晨乘其專機離此，前往日本。……

【倫敦九日美聯社電】前香港總督葛量洪爵士……



配鏡光度太深 對眼球神經作慢性破壞！
始創於一九三〇年
伍時濤 美留驗眼師 主理
學生驗眼每対十元

開學之前·做父母的是否注意到孩子們的視力·學九時·患頭痛·缺乏遊戲興趣·心學習成績欠佳·等·這都是視力不良所致·亟應注意·加以檢驗·以免損害健康
本公司置有美國A〇廠最新全套型自動驗眼儀器·遠近視·老花或散光·左右眼的個別視力差點

人類的眼球敏感·就是神經幼弱和巨大的損害·眼鏡是幫助視力·但最密度·抵抗強光对幼弱的神經有配製光度不準確·經鏡所吸進的光線過度·同樣对眼球組織作慢性破壞·本公司驗眼師伍時清对顧客服務·具有誠慎認真精神·保証安全
的光眼鏡公司
大道中五十九號 電話：三二四四二

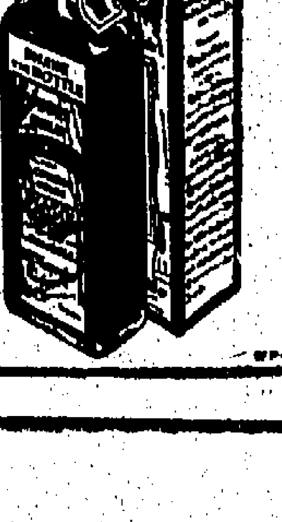
STANDARD-TRIUMPH

士丹達牌 凱旋牌
獨家經理
香港汽車有限公司
寫字樓：皇后大道中·電話：三一〇五六
車房：香港司徒拔道·電話：七七二一一四
九龍分行：馬頭圍道
德士古油站·電話：六九〇四七

德國新
達麗 雀斑膏 NEW DRULA
主治：雀斑汗斑 黑點黑塊 粉刺暗瘡 疤痕暗影
保証能將雀斑等最後徹底消除，因此膏含有一種特效藥品（EPHELIDIN），可使皮膚各種不潔顏色，迅速消失，尤其是黑點，會使其漂亮，可自然消散，恢復美麗，且無損害，放心採用。
德國杜老喇廠出品 各大公司藥房均有售
榮獲各國獎章
面有黑點永不漂亮！
治療黑點斑點不難，消除後痕跡最難

德國
痔根斷
優點：不寒不燥，無麻醉性，老少咸宜，孕婦無忌。服食此丸，保証絕對安全，短期即見特效，止血止痛止痒，退炎消腫，免施手術，痔瘡自然消失，根本治療，永不復發。
主治：新痔，頑痔，血痔，內外痔瘡，脫肛，大便帶血，及肛門一切疾患。
德國漢堡愛活大藥廠出品。
港澳總代理：伊士登洋行 香港郵箱號 港澳各藥房均有代售 中西說明書函索即寄
注意：請認明綠地紅白線盒印有中西文（原裝）以免誤購贗品
內服消痔丸
（壹筒痊癒）

屎病專家
特效秘方 一服根治
診一元 掛號到
醫館：九龍旺角彌敦道邵氏大樓三樓（一○一室）電梯上落 診症早十時至晚九時
中華中醫學院內科中醫師衛達明主診

徵醫衰弱男人
贈送丈夫丸
有男人衰弱陽痿，婚前懼怕，本人研究虛弱九年...（本醫所特製丈夫丸，凡患者，無論男女老幼，均可試服）
陳鍾示中醫師
診症時間：每日上午十時至下午一時，下午四時至六時
本世醫研究腎病...

寒風 咳嗽 喉痛！
用服
薄荷錠士活
最爲可靠
知溫性藥品裏面有薄荷士活，咳嗽傷風專治，神速建功，喉痛及支氣管炎也，家庭不可缺少之必備良藥


基督教博愛戒煙醫院通告
本院以基督博愛精神，戒毒為宗旨，各類毒品，用舶來中西名藥治療，戒白粉、鴉片、紅丸、打白粉針，特製成藥，新法治療，其功效之速，為世界所未有，對院內設備新穎，獲院醫師診治，自能永遠斷癮，且無痛苦，快樂戒除，無痛苦，既可節省金錢，又能早日戒煙。本院為便利患者早日脫離病苦起見，由本年八月廿六日起至九月底止，戒費五折，逾期後，凡戒煙者，須半月內畢業。一個月後，有各界團體介紹者得收八折，特此敬告，患者諸君留意為荷。（附設：九龍城東頭村道老人街四十六號（鄰近東頭區府第一間））
院長：區世民

入英籍啓事
住九龍聯合道八十八號三樓陳鳴高（CHAN MING KAO）又名（HENRY CHAN）向港督申請入英籍，若有任何人等有理由相信該申請人無資格獲准入籍者，可速具理由函告本港輔政司署輔政司，特此週知

美陸長與英遠東陸軍司令
商討台灣海峽局勢
英美部隊應變問題
警告中共不可作軍事冒險

【新加坡十日泛亞社電】美陸軍部長勃勒克今晨自曼谷來此後，今日下午曾與英遠東陸軍司令狄爾上將會談，內容未透露，但一般揣測，係談及台海局勢，以及局面更趨惡化時，英美兩國在遠東方面之地面部隊合作問題。勃勒克今晨在機場對記者談話時，再向中共提出警告，勿犯國軍固守中之金馬，亦勿在遠東任何軍事上之冒險。渠稱：「吾人（美國）已與中華民國締有聯防條約，吾人決將履行條約義務，故對此等島嶼之情勢，正密切注視中。中共休想以武力奪取此等島嶼，吾人亦不容其在遠東以及世界之和平，否則美國必將向全球表白其反抗之行動。」關於美方主張國軍應撤出金馬事，勃勒克不加評論，僅稱：「國軍有極大之進步，不但個人紀律然，即整個部隊亦如此。美國政府將繼續支持蔣總統所領導之中華民國政府，更多之軍援亦即將運抵台灣。美國在軍事上繼續支持東南亞自由國家之政策，亦決不改變。」關於克雷與英澳兩國談判事，勃勒克答稱：「余僅是陸軍部長，不宜談此種政策性之問題。」

【八打十日美聯社電】美陸軍部長勃勒克今日稱：美國決使中共明瞭不能使用武力解決與中華民國間之問題。渠稱：美國於台灣海峽之所要求者，渠告記者稱：對美軍將在台灣海峽採何行動，渠不能預先加猜測。渠稱：渠原定九月十一日離此，但是可能於今晚動身，因據聞，該地區明日有出現暴風之勢。

菲陸軍官員表示
中共如進犯金馬
將使菲捲入大戰
東南亞公約可能保衛外島

【馬尼剌十日中央社電】贊成美國對台灣之政策，予以支持。菲陸軍官員今日會議論此事。加西亞總統將于十二日接見。

【馬尼剌十日中央社電】菲律賓陸軍官員今日表示：共黨若大舉進犯台灣外島，將會使菲律賓捲入大戰中。另一方面，加西亞總統已在新聞記者會上表示其對台灣海峽情勢之關切，並稱菲國贊同美國立場。菲陸軍官員稱：共黨之大舉進犯台灣外島，會使菲律賓捲入大戰。美國在太平洋地區的戰略部署，以台灣為其重要一環，台灣海峽情勢的發展，正與東南亞公約組織各國有密切關係。東南亞公約組織可能保衛外島。

菲陸軍官員表示，由美國之支持，菲軍方面已有所準備。他們並稱，美國第七艦隊在台灣海峽之巡邏，以及美軍在菲律賓之基地，都在此一部署之中。

葉公超赴美履新
將促進中美團結

【台北十日中央社電】五十四歲的葉公超大使，即將在週末前往華盛頓就任新職。他今日下午告訴記者稱：「現在國際局勢，我們的心情很沉重，我將努力去做，不使對我抱了很大期望的人們失望。」他說，他將在台北的那天，即使台灣海峽問題。外國記者們問他今後有何打算，葉公超說：「我在出國以前，還有台灣海峽停火的問題，我將盡力使中美兩國更加團結。」

葉公超說，他將出席聯合國大會的中國代表團，在紐約停留一個時期。他並說，外交部長一職，已由黃少谷接任。他說，在他的任期中，中美兩國之間的關係是極其密切的，而今後也將如此。

冰島捕魚糾紛
將向聯國提出
冰島外長週末飛紐約

【雷克雅未克十日美聯社電】外交部發言人今日宣佈：冰島外長格茲蒙遜將於下週前往紐約，參加聯合國大會，屆時將提出冰島與英國之捕魚糾紛問題。

發言人謂：外長將出席於本月十六日揭幕之聯合國大會。又據此間消息：冰島政府已準備將該項糾紛提交北大西洋公約組織。

【倫敦十日美聯社電】英國漁船「碎鋼王」號今日發出無線電報告，謂冰島一艘砲艇，曾圖在冰島新十二浬漁界內截擊該漁船，故該漁船曾致電與巡邏中之英國驅逐艦。「藍國王」號與「黑客」號小型驅逐艦已趕往該處，該漁船報告謂其並未受到「表面損失」。

南韓政府警告美國
自由亞洲兵力
目前不可削弱
現時不擬派兵前往台灣

【漢城十日泛亞社電】南韓政府今日發表聲明，宣稱：自由亞洲之兵力目前不宜削減，美國不應削減駐韓美軍及其他部隊之兵力。南韓政府並稱：南韓兵力決不能加以削減，他們須保持最大兵力，以應付共黨之再度爆發戰爭。中央之實力應該加強，不應削弱。並促美國以「韓戰」為鑑。

【漢城十日路透社電】南韓政府今天要求美國，勿削減在韓國的美軍及韓國軍隊的兵力。南韓政府官員說：在目前遠東局勢緊張之際，美國對於減少韓國武裝部隊的計劃，應予以慎重考慮。

【漢城十日路透社電】南韓參謀首長聯席會議主席劉載興中將，已由合衆社證實此間傳說：南韓政府今日並無派兵前往台灣的計劃。南韓政府官員稱：目前台灣海峽的緊張情勢，使南韓三軍有加強防務的必要，以防北韓共軍發動攻擊，美國應重新考慮其減少援助韓國軍隊之計劃。

「陸吼」大演習中，中美海軍陸戰隊并肩作戰。（泛亞社）

澳洲總理孟西斯稱
美如與中共衝突
澳無助美國義務

【坎培拉十日路透社電】澳洲總理孟西斯今日在此間稱：一旦美軍爲履行其對國軍堅守離島之承諾，而與中共發生衝突，澳洲並無協助美國之義務。渠在記者招待會中稱：中共如攻擊中國沿海島嶼，而澳洲則無此種義務。孟西斯答覆記者問題時稱：澳洲與英、紐、澳最近在北平會談時，東南亞公約將否使澳洲具有協防中國離島之責任，未論及。

美無須總體戰即可勝蘇
——英國軍事評論家伊里奧特著　光明譯

當世人正在對美國的軍力加以種種不同的估計和推測的時候，英國權威軍事評論家伊里奧特，卻對美國的軍事戰略提供出一種新的和令人興奮的意見。他認爲美國在今後三年內有不戰而勝的機會。他把他的新作「不戰而勝，一九五八——一九六一年」一書的要旨，扼要地寫在這篇文章裏。讀者可從這裏看出美國在今後三年內可以不戰而勝。——譯者

在今後三年內，美國人民面臨美國歷史上最大的威脅和最大的機會。這些威脅和機會有一個相同的來源，這就是蘇俄的彈道飛彈計劃。

通過戰爭——發動突襲——去取得勝利，是蘇俄飛彈製造者的目標。美國防衛者的對策，必須是不戰而勝，使得突襲成爲不可能。

如果我們（指美國，下同）肯努力的話，這樣的勝利，我們在三年之內就可獲致。

武器的選擇，將爲決定的因素。俄國人早就已經作了他們的選擇。他們選定的武器，是在太空飛行和與上氣層中穿越的彈道飛彈。

這些蘇俄彈道飛彈的指定目標，是美國戰略空軍的機場和我們在蘇俄邊境建立的飛彈基地。

蘇俄的彈道飛彈是爲了炸毀這些目標而設計的——這些目標必須繼續和穩定可能予以全部炸毀，使美國沒有時間能夠從事反擊。

俄國人知道，雙方如用飛彈互相襲擊之外，大家都不會獲得勝利——除了互相毀滅之外，將一無所得。蘇俄領袖們相信他們能夠使美國只能在蘇俄境內爆炸的危險。他們存心想給我們的武器的選擇，而不是想和我們作戰。我們的武器的選擇，必須受這些事實所支配。

俄國人現在正以全力去推行他們的彈道飛彈計劃。他們從過去多年的時間，才能夠獲得這一新的武器系統。在這方面，美國卻沒有獲得任何一種戰爭概念的研究。我們力圖保持若干限度的伸縮性。

在這種武器方面，我們未來勝利的前途是這樣：——不必經過戰爭就可獲得的勝利。理由是這樣：

蘇俄的彈道飛彈雖然可對固定的目標，如機場和不能移動的飛彈基地等，發揮威力，可是它對於能夠移動的目標，卻是無能爲力的。如果想用彈道飛彈去襲擊一個位置已經確知的目標，就必須預先把它決定。一經發射之後，它的路程就不能修改了。因此我們對於蘇俄的飛彈威脅的答案，就是立即開始把我們的嚇阻力量，從固定的陸上基地還移到可能移動的海上基地。當然我們不能把戰略空軍的基地移到海上，可是我們可以用海洋作爲我們現在所擁有的若干以海洋爲基地的嚇阻力量，作爲一個開端。我們就已有能夠立即建立的新式武器系統了。

俄國人不能夠瞄準以飛彈突襲去毀滅我們的海上基地——水面艦隻和潛艇——因爲這些目標的位置不能夠在事前加以預測。

可是在蘇俄本土內的固定目標，卻很容易受到我們從海上基地發出的飛彈和戰略飛機的襲擊——就像我們很容易受到他們的攻擊一樣。

因此，如果俄國人對美國發動襲擊，他們所受到的報復將不僅是一種危險，而是毀滅性的和必然的。

從我們的襲擊力量移向海上這一個以海洋爲基地的襲擊力，是最主要的一件事。在俄國人擁有充份的彈道飛彈，來襲擊我們陸上基地的嚇阻力量之前，我們必須建立充份的海上基地。

美國海軍現在有十五艘現役航空母艦的嚇阻力量，可以載運轟炸機和戰鬥機，從海上攻擊蘇俄大陸的心臟地區。我們可以加速推行現有的造艦計劃和革新計劃，那麼到一九五九年底，我們就可以有二十艘航空母艦了。

就實在的核子襲擊能力而言，一艘攜有八十至一百架飛機的美國超級航空母艦，它的作戰能力，大約相等於戰略空軍一個轟炸聯隊。

航空母艦的飛機，雖然比戰略空軍的飛機細小得多，可是它們的基地卻可以隨時移動到接近目標的地方，使它們能夠執行任務。

到一九五九年，除了飛機之外，我們更可以開始使用「獅子星式二型」超音速飛彈，來裝備我們的航空母艦。這種飛彈能以每小時一千二百至一千三百英里的速率，在大氣層中飛行。

「獅子星式二型」飛彈，可由我們全部新型航空母艦所設的飛機，放送發射。它並且可以從上核子爆頭作爲攻擊，一直飛到蘇俄境內的任何路上目標。

到了一九六零年，我們在海上將擁有第一艘裝備「北極星」式彈道飛彈的核子潛艇。「北極星」式飛彈的射程，約爲一千五百英里。它在外國太空飛行的速度，與從陸上基地發射的中程彈道飛彈是相同的。每一艘潛艇將裝載十六顆「北極星」式飛彈。這些飛彈可從海面上或海底下發射——當潛艇潛伏在海底的時候，它一樣可以發射飛彈。

「北極星」式飛彈潛艇將要成爲「海底的衛星」，它們可以在海面上停留幾個月，或在海底下作無限期的潛航。它們可以不動聲息地和幾乎不受絕對安全地，從環繞蘇俄大陸的海洋上任何一點，發動襲擊——甚至可以從結冰的北冰洋底下發動襲擊。

到一九六一年——蘇俄的飛彈計劃將達到最高成就的一年——如果我們已經作了正確的選擇，和在過去三年內曾經竭盡全力去推行我們的計劃的話，我們將會擁有更多的「北極星」式飛彈潛艇。

我們同時將擁有我們第一隊由核子發動的水面戰艦組成的機動艦隊。在這艘隊裏面有龐大的航空母艦「企業」號，有專向飛彈巡洋艦「長灘」號，和一艘專向飛彈驅逐艦。我們同時將會擁有其他的新式航空母艦，裝備改良的飛彈，以及供應上述海上機動性的和以海洋爲基地的海底下和天空中作防衛用的新式電子裝置。

我們將要建立一個強大的、具有高度機動性的和以海洋爲基地的核子襲擊力量系統。

到那時候，不管俄國人會怎樣作過多大的努力，他們的軍事地位將會是毀滅無指望的。由於現代武器的性質，將來的情形一定會是這樣的。

由於我們擁有充份的時間、人力和資源，我們可以在今後三年內從事生產大量的海洋基地的武器，來遏制我們的軍力，以便我們可以加緊從事產生武器的生產。

我們可以加緊從事擁有武器的生產，以便俄國人在固定基地的陸上飛彈方面的投資，因爲他們對於這些武器的毀滅，遂使我們的陸上基地的建立，可是，當俄國人還能夠放發出的時候，他們將怎樣去對抗我們那些以海洋爲基地的襲擊力量呢？他們需要全新的武器和技術，以對抗我們。

在這方面，他們不能夠希望在三年或五年內趕上我們。

在這一點上，讀者也許會發生這樣的疑問：俄國人現在不是擁有五百艘潛艇嗎？他們不是擁有很多的飛機嗎？他們不能夠運用這些，來襲擊我們的航空母艦和發射飛彈的潛艇嗎？

當然他們是會嘗試的。他們很可能發動突襲，使我們以重大的損害。他們重要的地方，是他們不能夠依賴用潛艇或飛機進行突襲，來攻擊或摧毀我們那些以海洋爲基地的武器。

一艘航空母艦永遠不會僅自動地航行到海上去作戰的。它一定會由裝備有專用以對付潛艇的驅逐艦、潛艇和飛機加以嚴密的保護。除此之外，它還受到機和超音速戰鬥機的保護，以防禦敵機的攻擊。在航空母艦活動的區域內，在海面上一定會用雷達，在海底下一定會用聲納。

觀測器，不同的觀測器，不斷的加以巡察。這些防禦使我們必須有一個極大的力量，才能夠予以摧毀。如果想對一艘航空母艦發動攻擊，必然是要暴露其本身的行動。

首先必須在海上確知航空母艦的所在和精確的位置。

正在考慮對美國施行突襲的蘇俄人員，永遠不能夠確知他們是否能夠毀滅我們那些以海洋爲基地的武器，來阻止我們對他們國內心臟地區發動報復性的襲擊。

就蘇俄現在的技術準備情形而言，我們核子時代的「北極星」式飛彈潛艇，將給予蘇俄的反潛艇艦隊以不能解決的難題。

事實是在可以預見的將來，如果我們能作充份的準備，我們將能夠在海面、海底、以及海上的天空中，使用以海洋爲基地的武器，並有效地運用我們的武器，可是我們卻可以阻止敵人作這樣的運用。

我們以海洋爲基地的武器，可以在海洋的控制，可以與你所選擇的目標之間的距離和時間，使我們可以遏阻戰爭發動的時間，而他們必須冒險去先行襲擊的利益。俄國人可以選擇機會發動戰爭的時間，而他們必須冒險去承受報復的襲擊。

因此我們就可以選擇在海洋是他們最不利的戰場。俄國人不能夠參加控制海洋的戰爭，否則他們是完全放棄戰爭的計劃。作戰在海上不利的情形下，他們將來和我們作戰，他們將在戰略上以海洋爲我們的戰場，我們是在對付敵人的武器位置，我們可以使敵人要選擇我們的武器，和我們的朋友，就可以保護自由世界的信心和利益。通過我們的優勢，向敵國的心臟地區進行襲擊。

我們可以在三年時間之內——即在一九六一年——爭取到這樣的勝利。可是我們必須從現在就開始努力。如果我們選擇了適當的武器——一個我們都在致力中的「北極星」式飛彈，我們不久將會看見那些沉重地駐在我們前面上的黑色觀測的邊緣，終於會顯出燦爛的曙光來了。（譯自八月廿四日「美國週刊」）

泰緬談判結束
雙方發表公報

【曼谷十日泛亞社電】泰緬邊境治安談判，於九日雙方簽訂，以利泰緬雙方對於各項問題，雙方於九日下午正式舉行七次會議，乃依照議程進行。

會後雙方發表聯合公報稱：「這次會談，以友好合作的精神，雙方同意在邊境維持治安及清除邊境非法之份子的移動。關於入境旅客的護照簽證事宜及港口管制事項，雙方代表並擬定，以便利雙方的邊民，關於泰緬雙方邊境的貿易，包括居民的生活，雙方同意彼此交換有關情報，並依照雙方的風俗法律而執行。關於緬方代表團所提出的要求，泰方同意依照國際法的原則，與緬方之間的合作，並交換有關管制貨品的輸運或輸出貨品的官方的決定，合作防止貨物的偷運過境。」

美機兩架
失事墜毀

【東京十日泛亞社電】昨在東京西南約六十哩的山區失事之美國空軍雙引擎的運輸機，已於東京西南三十五英里靠近富士山西麓發現，機上十九人中有十二人殞命，空軍發言人稱：失事之原因，聞係引擎發生故障。

【阿拉斯加·安克治九日合衆國際社電】今日在此間附近發生一架空軍運輸機墜毀事件，機上人員全部死亡。

不是一位普通大使，而是一位爲保衛中美團結合作與敗滅共匪作戰的英勇鬥士。」

【東京十日合衆國際社電】渠稱：「我們必須改善外交部，其最初作法，須在台灣建立一個『攻勢』的外交。」渠稱：「葉公超大使在美國所以政府高級官員，必將會見民航公司的班機。」

泰警廳發表聲明
反東遊行變質
滲入反美陰謀

【曼谷十日泛亞社電】泰國警察廳七日發表聲明，揭露在遊行中，在東方歸國交通部長，爲「第三者」陰謀滲入遊行行列，並與泰國的同胞、所屬民族的流浪者，以及有關方面勾結，企圖製造反美暴亂。

英國各種船隻
不許售與中共

【倫敦九日路透社電】英國貿易部今日發佈命令，禁止英國船隻售與中共及北韓、北越等共產國家的私人，以船隻與中共或其他共產國家的私人，須經政府許可，除非是出售給「第三者」，否則將不得出售。

變披汶最後歸宿
將赴印剃髮爲僧

【曼谷十日泛亞社電】據悉：流亡日本之變披汶元帥，已定十二日之前，動程赴美，然後轉往歐洲及印度，不久之前，曾傳其將往印度削髮出家，據悉：渠迄仍未放棄出家的初衷。

緬報斥中共粗野
無理由干涉內政
要求緬甸政府不可懼怕中共

【仰光十日泛亞社電】此間報紙今日評論中共要求緬甸禁止放映一部美國影片，以其交代代表，正干涉我們內政之事件。已引起此間文化界人士反應。

【仰光十日路透社電】此間「國家報」（緬人自治）九日以「要中共勿管別人的事」爲題撰寫社論，指出：「我們認爲共黨的要求，是在干涉我們的內政。中共駐緬甸使館已提出要求，禁止放映一部美國片，所稱理由是影片中有歪曲中國人的情節。如果中共要認爲此片是一種侮辱，中共政府應停止放映其反美的影片，而美國卻不提出任何抗議。這一部影片，只不過是描寫美國人與中國人一段戀愛故事。中共說該片侮辱中國人民，是沒有理由的。我們的國家是自由的。」

反對中共參加聯國
英支持美國政策

【倫敦九日路透社電】英國外交部人士今日指出：英國在未來一年內將支持美國反對中共加入聯合國。英國在外交上承認中共，但英國仍認爲北平加入聯合國之時機尚未成熟。

【倫敦十日合衆國際社電】英國外交部發言人今日表示：英國在此時不能公開反對美國對中國代表權問題之立場，美英兩國在現時之台海危機中，但英國曾表示不願捲入台灣海峽之爭端。英國的立場，一般觀察家認爲，此項聲明，係英國政府對中共的一項嚴重警告，同時，英國與中共之間的關係，可能因此遭受嚴重的打擊。

誤入大陸僑生
紛紛要求回星

【新加坡十日路透社電】首席部長林有福今日宣佈：自一月一日以來，共有五百二十四名星洲土生兒童，申請從中共返回星洲。在該等申請者中，有一百四十三人獲准，三百二十五人等候批准，六十六人被拒絕。

蘇聯又發出恫嚇
謂隨時支援中共

【莫斯科九日合衆國際社電】蘇聯政府本日正式通知美國，謂蘇聯將在中共之侵略攻勢中，係根據「中蘇友好同盟互助條約」，爲保衛中共而隨時予以支持，並指責美國在台灣的行動。

韓馬紹撤兵方案
黎巴嫩反應冷淡

【貝魯特十日合衆國際社電】黎巴嫩今日對聯合國秘書長韓馬紹撤兵建議，使美軍加速撤退之努力，反應冷淡。

美海軍決不理中共恐嚇
準備廿四小時內
繼續護航至金門
國軍運輸機連日向金門空投

【紐約十日合衆國際社電】據此間海軍方面消息，美國第七艦隊已準備在廿四小時內，繼續護航國軍運補船隻前往金門。

政府緊急救濟
金馬兩地平民

【台北十日中央社電】行政院今日宣佈，已對金馬兩地之平民，予以緊急救濟，並撥款新台幣四百五十萬元，充作救濟金。

金門前綫
砲戰激烈

【金門城十日合衆國際社電】國軍今日下午與中共砲兵在金門一帶發生激烈砲戰。

蘇聯與中共勾結
承認其擴大領海

【倫敦九日合衆國際社電】莫斯科電台今日廣播：蘇聯已承認中共領海擴展至十二浬之決定，並將其現定外國之軍用飛機與船隻，未經准許前不得進入其領海與領海上空之慣例。

僑報內銷台灣
再度面臨困難

【台北十日泛亞社電】香港僑報內銷台灣，自四月十四日政府實施改變外匯新辦法後，僑報內銷台灣已面臨困難。

美總統助理
阿當斯辭職
白宮發言人否認此說

【新罕布什爾州】美總統首席助理阿當斯已辭職，白宮發言人否認此說。

玉女否認戀斐沙
德琵夫婦誤會大

【好萊塢九日路透社電】在酒會上，伊利莎伯泰萊與其夫之間，發生了一場誤會。

差利影片有是非
英童專刺馬眼睛

【倫敦九日路透社電】今晚由瑞士返抵此間之差利卓別靈，對英國某影片公司放映其舊片事，表示不滿。

社論　是發動人民力量的時候了！
——單憑政府不能應付危局

台灣海峽局勢的發展，已到了我們艱苦決鬥的時候。在這時候，一點陶醉不得，一點幻想不得，也一點懸僥倖且不得。

面對着大的問題是：俄共對美最後式的恐嚇，美國果能毫無所動嗎？美毛談判可能恢復，果能無損於我主權嗎？某些國際的邪惡壓力，果能對美政策絕無影響嗎？以過去事實爲例，美國是富於可變性的，由初時的硬，變爲最終的軟，不是沒有可能的。

無可諱言，我國目前所倚仗於美國的至大，故美國的動向，並不多可以決定了我國的命運。然則我們當從這幾來說服美國嗎？這一點固不能無，但如果本身沒有力量表現，則這幾祇是外交辭令而已。處今日之世，與其以這幾去說服別人，不如拿出自己力量來使人從同。尤其對大國，倘無法變更其支配施惠的觀念，則絕不會引起它的對我重視。如是，我們要他擯棄支配施惠的觀念之下而行使自己的意志，卽遂行自己的國策，永遠是虛渺的。

以自由中國今日的力量，決不會爲美國所聽信起的。他們會認爲，九年來自由中國在台灣的力量，完全由於美國軍經援所賜予，因而他們心目中的自由中國，不過是孩提，或者是新生的病者，一切非靠美國不可。我們就某些方向來看，得承認這點，不過，這些還屬於表面的力量，除此之外，我們還有眞正的力量，更大的力量。——那是中國人民強大的意志。

顯然，目前自由中國所與美國對手的，祇有一個政府，尙沒有發動到人民的力量。而我們政府也未能十分表現出它是一個全民力量支持下的政治中心。美國若干人們要台灣多一點民主，而我們一直還未能把民主的力量給它瞧瞧。現在，正是我們拿出民主力量給它瞧的時候了。然而，自台灣海峽緊張以來，當局尙祇能以英勇的將士表現去博取美國人的稱讚，絕未曾以人民意志的表現去引起美國人的注意。似乎台北正忙於疏散，忙於軍役，忙於其他，除了報人們發表一些言論之外，人民們一點聲息也沒有。在海外，中國人的處境容有困難，但較之共黨們之在香港叫囂鼓動，不禁使人氣短。老實說，美國當局或可以不尊重中國政府，但不能不尊重中國民氣。奈何我們至今仍然民不成氣，祇濃政府的努力，其爲效又幾何呢？與其祇濃政府的交涉，何如臨之以不可遏止的民氣，此聲勢自是不同，其效果也一定更大。——我們固鄙夷共黨式的叫囂鼓動，但當此國家大問題之際，人民自由表示其意見，對政府對友邦盡其獻替之實，則是絕對少不得的。有一事，我們認爲最抱憾與始終對政府不諒解的，就是政府所屢次提出而始終擱置的「反共救國會議」。如其當局認爲「時機問題」，而今日正是最好不過的時機，不把握這個時機，分明就是誠意上有問題。擴大一個增大聲勢，增大政府力量的壯舉，當局還不肯去做，則其他發動人民力量，不是值得人們懷疑嗎？政府既不尊重自己的民意，友邦又如何會尊重中國政府呢？

因此，我們認爲今日自由中國應該是儘量發揮出人民力量的時候，惟有拿出人民力量來，才不會給人輕視，才可以促進外交。我們知道，有許多事情是政府礙於種種關係，難於措手的，例如中美條約束縛部份問題，對中共「禁區」問題，反對美毛談判恢復問題，政府容有北顧慮，即力爭也不見得有什麼大的作用，但如果由不可遏止的廣大民氣表示，則美國當局至少也會起警惕的。這一點，當局卻不懂得運用，不是很可惜、很可怪的嗎？

此外，在政府發動與支持下的國民外交與國際宣傳，到了今天如是密鑼緊鼓局面之下，還是寂然無聞，我們眞不知道當局諸公忙些什麼，打算些什麼？當局對於修正出版法則悉力以赴，使人「歎服」，而對於這些急務，卻循行故事，這種作風，攻固不行，守也成問題的。當此中共發動全力攻勢，國際局勢又是詭譎多變之際，僅以台北一隅的力量，僅以政府官吏將士的努力，分明是不夠得很。我們要使得友邦與敵人看到我們眞正的力量，並且看到全亞洲、全世界反共人民的力量，同時，以我們有力的民氣，喚起全亞洲全世界反共人民的正義支援，以影響友邦的決策，將是我們於軍事應付外最有效的行動。

默察自台灣海峽緊張以來，除了英勇將士們值得使人敬佩外，我們總覺得政府當局太自菲薄了！太不夠氣魄了！在政治上的力量太趕不上這個危急局面了！

中美地面部隊首次聯合演習　「陸吼」兩棲登陸戰演習目擊記

——本報駐台記者：實館——

命名「陸吼」的演習，是中美兩國陸戰部隊第一次聯合作戰演習，於本月八、九兩日在台灣南部防禦地區舉行，下面是本報記者實地參觀演習所得的印象報導。

演習意義重要

【本報台北通訊】這次以中美兩國海軍陸戰隊爲主，而以兩國的海空支援爲輔的「陸吼」演習，其意義是多方面而且極爲重要的。

根據演習「中美聯合新聞發佈中心」主任美國海軍中校何志卿的公佈：「演習的目的有二：㊀使中美聯合作戰的計劃與執行更爲熟練，以及演練登陸與陸上作戰的技術與準備。㊁增進中美海軍與陸戰隊間的密切合作關係」。他說明：「演習，是美國軍援和加強兩國共同防禦政策的一部份，也是表示對於中國和各個盟國所訂共同防禦條約的支持。美國已和韓國、菲律賓舉行過兩棲作戰演習，這同是和中國第一次舉行兩棲作戰的演習。」

除了向中國防衞者之外，很顯然的，照此中共在台灣海峽製造緊張情勢，不斷叫囂「解放」台灣的今日，這一中美地面部隊的聯合作戰演習，正是給共黨以堅強有力的警告。

一個假想的戰況

「陸吼」演習假訂中假想敵人的陸軍部隊在台灣北部的某地登陸，國軍防守部隊已將其大部份殲滅於北部，殘餘部隊在共軍南撤下，尙未獲立之前，已有一部份敵軍切斷台灣南部，於是中美兩國派遣海軍及陸戰隊組成一個特遣部隊，作反登陸戰，由南台灣的防禦海灘從事海灘登陸。

演習由兩國組成的攻擊部隊，由兩國的海軍分別組成兩個船團輸送，中國船團由南台灣的左營軍港出航，美國船團則由沖繩島出發，均約定於攻擊發起的一天駛抵台灣西南海面某一地點會合，而於八日清晨在指定的兩個區域同時進入目標區，在登陸戰中，由中美兩國海軍負責支援，並由中國海軍負責空中支援。

在作戰計劃中，規定登陸的兩國部隊分別自寬度一千二百公尺的灘頭由左右兩翼登陸，美國陸戰隊在左，中國陸戰隊在右，登陸後即聯合分左右兩翼向內陸攻擊前進，目的在奪取楊梅寮區北五英里半徑內的敵人侵佔部隊的陣地及殲滅所有敵人。中國部隊的目標爲：㊀永康寮，㊁石頭營，㊂新埤。美國部隊的目標爲：㊀北旗尾，㊁林場。

在假想戰況中，侵略部隊的海上支援已由中國海軍及美國第七艦隊所切斷，故陸上的侵略部隊已陷孤立，登陸部隊終於攻取目標，殲滅所有敵人。

演習情況與效果

參加這次演習的中美海軍陸戰隊，人數共三千餘人，美方爲一個加強營，計共千餘人。參加演習的中美大小艦艇共九十餘艘，另登陸小艇及水陸兩用戰車共百餘輛，各種飛機十餘架。

美國的艦艇中，包括航空母艦一艘，及AKA貨物運輸艦、APA人員運輸艦、LSD登陸船塢艦、APD快速運輸艦（有攻擊力量者）、LST登陸戰車艦等多艘；中國方面有驅逐艦、巡洋艦一艘，及登陸艦等多艘；第一個龐大的船團排列於枋寮地區附近海面幾達十里長，在凌晨的海霧中，但見海上一片艦影，其壯大既有若海上長城，令人感覺振奮。在這一船團的外圍，尙有許多看不到的中美軍艦在這一水域中游弋巡邏，以爲掩護。

演習開始於八日清晨七時而於九日午後結束，第一日爲兩棲登陸、攻佔灘頭及攤頭推進作業，以及向內陸推定目標推進。第二日爲佔內陸預定各目標及肅清殘餘侵略部隊。在第一日的兩棲登陸戰中，首先由中美陸戰隊的蛙人潛水至目標區偵察灘頭情況及測流，並將水底障礙物爆破，然後由艦砲射擊該預定登陸區，繼有由美航艦的飛機「Ｆ－１」戰鬥攻擊機十餘架輪番低飛猛烈炸射灘頭陣地與附近的據點，使其全部摧毀。至七時已届登陸的表定時間，中美登陸部隊的登陸舟波開始離開登陸船團向灘頭推進，大批的LVT（人員登陸戰車）及LCVP（機械化登陸小艇）分成十二個舟波，計中國七個，美國五個，共六十八艘，運載三千餘中美陸戰隊官兵登陸搶灘。在一個小時內，所有的登陸戰鬥部隊都已登上灘頭，並由艦砲不斷支援向內陸推進。另一方面，負責灘岸的後勤部隊，亦緊接着由LSD登陸船塢艦搬運人員等，登上灘頭，將車輛器材以及軍需品運送卸給。在兩國部隊進攻當中，一帶因全部演習中之最爲緊張精采者，其間的敵人支援火力，其猛烈與壓倒之勢，往往使假設敵方面無附反抗。

第二日的演習是繼續第一日未完的作戰計劃，由已向內陸推進的中美兩登陸戰隊鞏向假想的敵人五個目標區分路開動，總成任務而結束全部演習計劃。

在全部演習過程中，中美陸戰隊人員所表現的迅速行動與良好秩序，以及雙方在攻擊戰鬥中的合作，使全部演習獲得良好的效果。惟美中仍有不足者，即因美方在登陸的舟波行動中，開始時測錯十五分鐘，致使搶灘時雙方未能同時登陸。這一點，中國陸戰隊的美籍顧問，頗表不滿。此次演習，主持方面以安全爲理由，故未作實彈射擊，這一點對於演習的緊張氣氛，也大爲減少，較少過去國軍單獨舉行之「緊張」演習時，似有遜色。

「陸吼」演習於今年四月間即已由中美雙方參謀人員開始計劃，原定八月間舉行，因二度颱風的影響延至現在才實現。據說演習計劃曾一再修改，原定參加演習的較多艦艇及飛機，因須應付台灣海峽的緊張情勢，已無暇參加，原擬派參觀演習之中美高級人員，亦因忙於應付緊張局勢，臨時取消參觀，使這一演習減色不少（按參觀「陸吼」演習的中美高級官員，僅有中國海軍陸戰隊司令羅友倫中將，美國海軍陸戰隊作戰司令王將軍及中國陸戰隊美國首席顧問范恩門上校等）。

中美友好精神的發揮

雖然中美高級官員們因忙於應付台海的緊張情勢而無暇參觀「陸吼」演習，但由於這一演習，激發出中美聯合抗共的合作精神，以及這一演習預示在未來的反共戰爭中，中美兩國的地面部隊，將並肩作戰，由於意義的重大，不僅吸引了數百餘中外記者前來參觀，同時亦吸引了數千當地的老百姓圍觀，老百姓們以好奇的眼光在看美國軍隊如何作戰。

在演習的過程中，中美官兵混合在一起作戰，他們的行動至爲協調，精神打成一片。中國官兵對於友軍，事事盡地主之誼，使美軍減少了許多困難與麻煩。老百姓方面，對於美軍亦至表友善，他們對於這批爲協防台灣參加演習而初蒞斯土的美國陸戰隊，備感親熱。他們初時對於全身武裝的美國士兵，都投以好奇的眼光，尤其是黑人士兵，而對於身材高大的美軍，也投以好奇的眼光，但他們雖然明知美軍有他們自己的一切給養，而老百姓們紛紛自動以茶水慰勞美軍，以表示對友軍的親熱。美軍方面，亦甚表親熱，他們在演習行動中，極力避免損及老百姓的農作物與用具。雙方軍民充分發揮中美友好的精神。

中美人士的評語

中國海軍陸戰隊司令羅友倫將軍對「陸吼」演習的結果，認爲十分滿意。他說：「這是第一次中美地面部隊聯合作戰演習，這一要求表現中美合作的力量，也是一個有意義而重要的開始，將成爲保衛世界和平與自由的後盾。」

美國海軍陸戰隊觀察員范恩門上校認爲這次演習參謀業務與通訊聯絡都做得很好。他說：「這次是中美地面部隊在合作與協調上不斷聯合作戰演習的開端，在第一次的合作上不可能預期盡善盡美，但可預測今後雙方聯合作戰的訓練，將使美國地面部隊與中國友軍，將成爲抵抗共黨侵略，時時在遠東方面與中國友軍並肩作戰。」（九月九日寄）

大陸九歲以上兒童　被編入奴工行列
中共訂定計劃交由「共青團」執行　由老工人帶領從事竹木工等勞役

【亞洲社訊】中共決定對大陸兒童的勞動力，作有計劃的榨取。據最近綜合透露，凡九歲以上的兒童，不分男女，無論在學或失學，均須在老工人的帶領下，從事中斷的生產。彼等的工作，除織菜外，尙須爲中共進行打磚坯、紡紗、木工、竹器、肥料、紙盒、拆棉理工作，做水泥加工、打草鞋等多種共報勞役。

據八月二十三日北平「人民日報」透露，中共「中央」將榨取兒童勞動力的計劃，交給「中共青年團」負責完成。該「團」於最近召開的「三屆三中全會」，通過「決議」案，即今後將在全共區興辦各種工廠、農場、牧畜場等，組織各地九歲以上的兒童，進行有計劃的生產。據透露，這個「決議」，是補過去對兒童勞動力利用的疏忽，欲加以「克服」而訂定者。

該報透露，這批兒童奴工，將以中共現有三千五百萬「少先隊員」爲基礎，並希望在一兩年之內，把全共區各街道、學校、鄉村、社團中的兒童，納入組織，使生產計劃更爲擴大。

中共鋼鐵奇缺　強迫工人增產

【中央社訊】大陸鋼鐵奇缺，早已成爲衆所週知的事實，故年來以「鋼鐵」爲綱，強迫青少年到處撿拾廢鋼爛鐵，並要人民獻出鋼鐵用具，以爲挹注。

本月初，中共「中央政治局」舉行擴大會議後，即以「黨」的高壓力，榨取各廠工人的勞力。如「鞍山鋼鐵廠」，要工人「加班夜戰」；「石景山鋼鐵廠」要工人們「白手興家」，找原材料；「故縣鋼鐵廠」要工人用義務勞動建高爐，日夜苦戰；「石太聯鐵廠」要工人們比奮鬥；「天津鋼廠」要工人實行「守爐戰」，作爐眠；「北京鋼廠」要工人「忘掉疲勞，保證完成任務」；河南「東風街鋼鐵廠」要工人開展「五比友誼賽」，多多收集廢鋼鐵，支援鋼鐵生產。此外，各地鋼鐵廠的共黨領導幹部，都個別擬出一套又一套壓榨工人血汗，爲鋼鐵生產的詭計和花樣。

偽中山大學等校師生　亦被編爲民兵
強迫施行軍事訓練

【中央社訊】中共「號召」全大陸人民參加民兵，作緊急動員準備，大中學校亦被編爲「戰鬥」單位，強迫所有學生參受軍事訓練，以便隨時調赴前線充當炮灰。（按：北平各高等學校師生數組成「民兵師」，消息已首誌昨日本報。——編者）

廣州方面，據粵共公佈：偽中山大學已組成「民兵支隊」，該校四千多名師生，以系、年級、班爲單位，組設大隊、中隊、小隊和「戰鬥小組」，全校學生，由九日起，實施「組織軍事化」、「行動戰鬥化」、「生活集體化」。「華南師範學院」、「華南醫學院」、「華南工學院」、「政治學院」、「物理學院」等校，亦均分別組成「民兵營」，實施「軍事訓練」，其他各校，亦均在積極籌組中。

另據中共各大報透露，中共「人民公社」成立後，又開始「組織民兵」，據中共省的「公社」，全大陸現已組成民兵約有五百餘萬人。在河北、黑龍江、遼寧等省，「民兵」的組成，已經達到各省百分之四十以上。中共爲何大量擴編「民兵」，中共自己說是爲了應付其所謂世界大戰的需要。

大丈夫本色

金像獎巨星：甸積加
最新發現神童：大衛烈特
聯合主演

不必介紹
對於這部影片，我們打算不向你多所介紹，因爲你只要看過一次，你會再看一次；你會給朋友們介紹，一定再看一次！

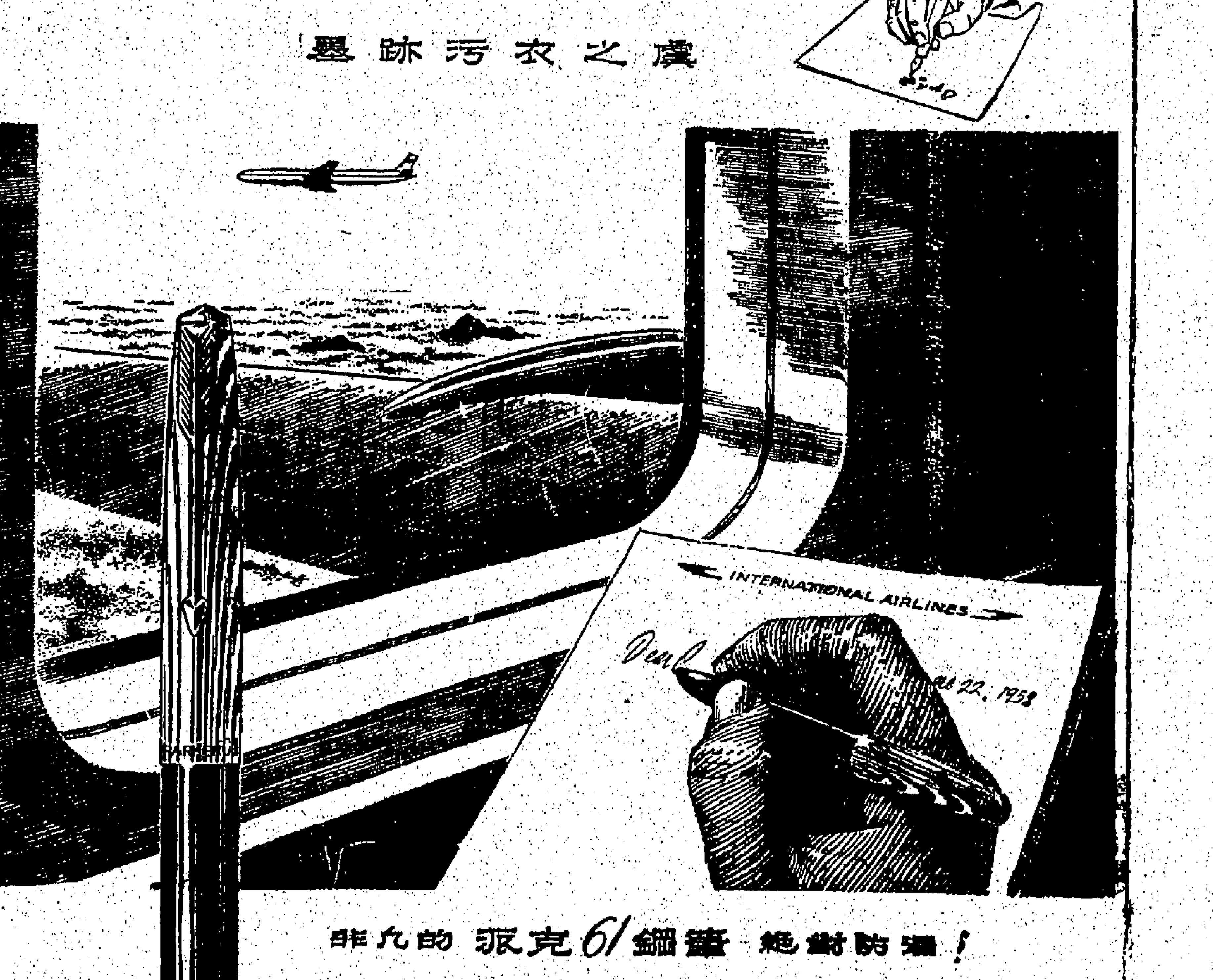
越看越動情！
濃厚人情味的！
豐富戲劇性的！
與「四海一家」曲異工同，卻比「四海一家」更動人！
你會爲它的感力動而下淚！

"PROUD REBEL"

真光
第一次大戰偉大戰史片
全新印本金像獎巨片
雷馬克·理士·艾雅 和祿士 主演
西線無戰事
All Quiet On The Westein Front
明天環球驚險偉片
虎躍龍騰
今早 萬里行屍

麗都
十二點半·中午·廉價早場
全體紅伶紅星大合演
九子登科 十狀元
明映
黃花蓮芙蓉

工商晚報
分類廣告
費廉效大



絕無墨水染手
墨跡污衣之虞

非凡的 派克61鋼筆 絕對防漏！

無論在家中辦公室中…或甚至在高空的飛機內…派克61鋼筆在實際上是完全絕對防漏的！它特出的毛細管吸墨作用再加上獨有的「墨水控制器」能絕對消除一般鋼筆通常由於氣壓及溫度的改變或甚至由於日常的震動而引起的漏墨弊病。在世界上任何種鋼筆中再沒有比利用毛細管作用的派克61鋼筆與防止漏墨來得更完善了。

派克61鋼筆自動吸墨時更具自動清潔作用且無任何須損壞的活動部份所以絕無損壞之虞。請試寫以自證此全新鋼筆的其他多種傑出優點，誠舉世無匹之筆中極品也！

新 派克61鋼筆

欲使派克61鋼筆得到最美滿卓越之書寫效果請用派克「速乾」墨水。

總代理：石利洛洋行　歷山大廈八二三一室

分類廣告

國藥　天字牌　哮喘丸
哮喘痰咳，某服藥者，每至三時患者親來，分文不取。彌敦道鄒氏大樓樓上三樓201室

謝俊　耳鼻喉
老手　實學　精醫
耳鳴耳痛　耳爛流膿　鼻塞鼻涕　鼻臭鼻痔　一切喉科　立單包醫
或有頭耳鼻喉久治，斷尾速來保證根除。報到診一元。九龍深水埗大埔道六六號地下

前任上海正中西治療院婦科主任
李冰妍醫學
婦科
廿年經驗·專醫婦女
冷感不育·愛多怕有　月事不准·經早腹痛　嘔逆吐酸·紅白帶液　疑難雜症·即醫即效
敬讚：月月紅一服見功
地址：彌敦道五百七十八號二樓·電話：五五七五九

日本新法特別有效
施玉蓮　是否有一診便知
婦科
經痛經閉·嘔吐腹痛·流白帶濁·即日見效

（請君認明老招牌）
女 梁爲人
老手評論　正藥診治　免費避孕
婦科　生育　節育　育
凡女婦經期不準，或不明白帶，育前育後，身虛，即知即包
日夜看診

七代祖傳卅年經驗
蔡德芬醫學
耳鼻　喉　頭部　痛症

尹國良
瘡科　皮膚　顏面
疑癬

梁鳳鳴
婦科

熊大鏡
贈醫

劉惠珍
婦科　前任貴州四川三省醫院婦科主任

黎健公
愈我腦病

尚有分類廣告刊第四頁

陳公俠　痔科　無痛根治痔瘡

沈培生
風濕
獨步卅年　特效中藥　一服見功　過期未癒　原費奉回

何國強
皮膚專科　秘製特效搽藥丹

癬

洪亮　老醫印度
耳　鼻

何天德
皮膚專科

開放外皮　明間迎歡

疑癬皮膚

四維女師　大小婦科

日內瓦大會反映國際
美原子能和平用途進步迅速

英國在研究從海中取得電力，法國提煉鈾燃料，日本力圖自製反應器，瑞典建原子電廠，均有可觀成就。

美國原子能工業說：「一九五五年日內瓦會議，和平使用國際大會時，所對我們的前途說一無所有。今年呢？我們使到誰能夠？三年以來，我們已走了一條長的路。」

最近舉行的國際原子能和平使用第二次大會，由於三千名代表的意見，及四千名來自各方的學者的熱心，更見出色。就原子能和平使用的成就言，美國路於美國，但應用的原子和平用途與製造品，都非常矚目。

美國人有自傲的，美國有了全部實用的原子能反應器裝備。這個美國製了一個自動機械人出來，[illegible]在一個有資格的技師控制下[illegible]。這個「人」[illegible]，有「臂」，有「腳」，[illegible]百分之一寸的實際。而蘇俄所說的機械人，在最後一分鐘取消了，這是很有意義的。

美國能源原子能展覽部門，在俄國沒有參加。這方面用幾座完全的熔合研究機器。一架係「模擬器」的「DCX」直接氣流試驗機，另一座係[illegible]科學實驗所製成的「[illegible]」，這機可能會產生放中子的熔合反應器的中子。

原子能進步到那一種程度？在會議後便有所知。今日除了美國有製造品展覽外，另有五個國家都有重要的貢獻。

英國 對於原子能[illegible]，英國可以為[illegible]。今日已是第一流原子能[illegible]。他們今日[illegible]。在分裂反應器的[illegible]，結合原子放出能來。[illegible]有[illegible]，係世界第一大規模的用電廠（[illegible]）。此外，英國正如[illegible]，有[illegible]正要建造一架機器，能控制熔合反應，[illegible]用海水作燃料，[illegible]有無限大量電力。

法國 法國對[illegible]，[illegible]有一家很好的化學廠，能把天然鈾提煉成實用的鈾燃料，這比各國為先。因此，法國在製造原子燃料一方面，係與其他國家爭一日短長的。[illegible]法國第一座原子能發電廠，正在建築過程中。此後，法國今年底可以完成。法國今日已有兩個原子能反應器在服務中，並且[illegible]在製造原子彈的材料（鈽），法國決定要製原子彈的。

日本 日本要迎頭趕上，成為有原子能國家。他們係在國家經濟困難中進行，今日派了五十三個代表到日內瓦，證明他們有意在亞洲成為第一個有原子能工業國家。日本是亞洲第一個有反應器的國度，係從英國訂購。他們準備由日本人自己製造反應器。

蘇俄 蘇俄對科學極守秘，係今日原子科學中最不易獲得消息的一國，也是參加會議中令人發生好奇心的國家。

他們係把科學報告寫成大會最[illegible]的國家。[illegible]一年前曾宣布：「看來他們只想[illegible]。」他們在一九五五年日內瓦會議只顯出[illegible]，並沒有[illegible]。今年可能是有一座大原子電廠出現。

瑞典 瑞典原子能科學家，係[illegible]研究熔合，但對如何控制[illegible]，[illegible]一九五六年[illegible]的路上，[illegible]大批[illegible]，其內容很[illegible]。

瑞典原子科學家[illegible]。瑞典[illegible]，[illegible]，將用來供國[illegible]電力研究，[illegible]。瑞典並有原子能[illegible]，是[illegible]在一九六四年便有原子武器了。（圖）

對美總統最有影響的人
大學校長密爾頓

這位現年五十八歲，曾任三家有名大學校長的教育家，是艾森豪的幼弟，最親密的顧問，最客觀的多才的專家。

白宮的僕人，把托盤托在手上，敲着樓上黑紅色的房間的門。這位客人喜歡在那裏吃早餐呢？「把它拿到總統的房間好嗎？」這位客人說。一會兒，客人跟着僕人走過長廊到總統住的南翼房間。他進入房間，總統已穿好一套[illegible]，已在早餐桌上吃早餐了。艾森豪一見他來，特別歡迎，露出笑容，招呼這位客人坐在三張椅中之一。數分鐘內，兩人就熱烈的談論，無所不談，包括一般無拘束的國家政策。

這位特別客人是密爾頓，現年五十八歲，艾森豪的幼弟，約翰霍金斯大學校長，是有三十多年教育經驗的一流教育家，艾森豪最好的[illegible]。

弟弟，而且是這世界上最接近艾森豪的人。艾森豪的內閣人物，包括那些高級助手，如最近遭受抨擊的[illegible]，有些總統的文件現在仍然要他審閱；以及新聞秘書[illegible]的，是總統[illegible]比較沒有那般官式而同時親密的[illegible]。

[illegible]以有益於[illegible]的地位。然而，艾森豪的心坎裏，沒有人達到密爾頓所佔的地位。艾克和密爾頓的關係，部份（只是部份）[illegible]。

[illegible]

密爾頓就是「艾森豪的[illegible]」，也指艾克[illegible]的兄長，也把艾克[illegible]由[illegible]的道路。

那些指摘密爾頓[illegible]實太遠，對於密爾頓以及他與艾克的關係，根本錯誤的[illegible]。

[illegible]

英國人的看法
蘇俄勢力削弱了

英分析家研究蘇俄突然在中東改變外交政策，和中共炮轟金門兩件事所得的結論，以為蘇俄的勢力，比前軟弱了，西方已有一個千載一時的機會來鞏固在中東的地位。　・古原・

蘇俄外交政策的[illegible]，和中共[illegible]行動是英國政府研究和分析的問題，而且得到下列的幾點結論：

㈠蘇俄已進入一個時期，因此才採取一個[illegible]的行動。[illegible]期以來，它在中東總是退卻之際，[illegible]。

㈡使蘇俄[illegible]的，是由於中共內部發生的，它在武力方面也劣於西方國家。

㈢中共對[illegible]。

[illegible]

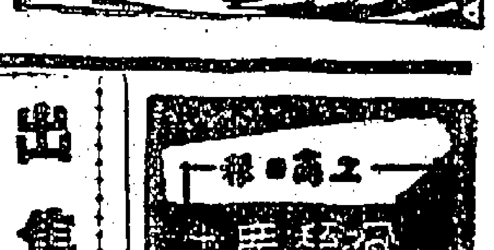
兩種糾纏

英國的分析家說，在赫魯雪夫到北平的時候，毛澤東就向他宣佈決定以全力對付沿海島嶼問題和進攻台灣之意。

這樣就會迫使蘇俄和西方在兩線都有[illegible]的危險；這一危險是[illegible]。赫魯雪夫大約曾告[illegible]中共不可直接進攻，[illegible]。

因此之故，英國的分析家以為：[illegible]。

[illegible]



史達林寵子那裏去？
俄國記者說關在療養院

史達林死後，他的兒子華西利便告失蹤，成為國際之謎。現據蘇俄塔斯社記者說，華西利已關在一間蘇俄酒病療養院將多時了。

這位塔斯社記者是阿力山大・基斯羅夫，係在紐約和一位新聞記者談天時無意中透露出來的，相信這是俄國人公開透露這個消息的第一次。

基斯羅夫說：「華西利在他的父親於一九五三年死後，大受刺激，他飲了太多的酒，要送入醫院。我猜度他現在仍然在那裏，正在受治療中。無論如何，當我上次在莫斯科時，我聽說他仍然在那裏。」

俄國人從來沒有說出這醫院的名字和所在地點，但說蘇俄有好幾間完善的酒病療養院。

華西利曾被譽為史達林的愛兒，他以前是蘇俄空軍的中將，西方國家報紙登出的照片，往往顯示他駕駛[illegible]飛行的。（[illegible]）

倫敦的種族衝突

國際剪影

話聲未了，黑人一聲「揍他！」便衝上去，亮出小刀將兩名白人刺倒地上。及至附近的酒吧都打烊時，大打鬥已展開，雙方都用小刀、酒瓶、木棍和磚頭，甚至任何拿得上手的東西作武器。警察接報後，[illegible]。[illegible]白色人歹徒[illegible]，見到有色人便毆打，「凡是黑皮膚的人都需要保護安全」。

大部份英國人都同意，諾丁戍的暴動，並不是孤立的偶發。在同一天晚上，[illegible]，毆打黑色人，五名都是在廿三歲以下的[illegible]，後來并被法庭判處[illegible]。

事情發生之後，英國的報紙都充滿憤慨的社論，[illegible]。

[illegible]

（東）（下）

日戰後教育失敗
學生道德驚人墮落

去年犯刑事案的學生有五萬八千九百卅二人，被檢舉的二十八萬三千多人。

・眼江・

戰後日本學生道德驚人墮落，姦淫、殺人放火，不少係出自青年學生之手。最近轟動全日本的小松川高等學校女生被殺案，兇手即為該校的十八歲學生金子鎮宇（北韓人原名李鎮宇）。據東京都警視廳的犯罪案統計，青年學生犯罪不斷增加，特別是高等學校（高級中學）學生的粗暴行為日增，令人不寒而慄。可是犯案并未減少。

最近統計，自一九五三年以來，學生犯罪案與年俱增。一九五七年犯刑法的學生共五萬八千九百卅二人，因行為不檢而被少年教養院輔導的共廿八萬三千四百五十八人。若與一九五三年比較，被檢舉學生增加了百分之六一。其中高等學校學生犯刑法的百分之三七，小學生與初中生犯罪，大多數為盜竊，高等學校學生幾乎都是粗暴犯罪，如殺人、強盜、放火、鬥毆女子等。

今春，[illegible]車站上車後，遭十八歲的商業學校學生用日本刀刺殺。

四月十六日，佐賀縣舉行「祭禮」，十七歲高校學生若林二郎，身藏尖刀，企圖在附近鄉村做賭，適遇同學，發生口角，若林竟拔刀將其刺殺。

五月下旬，熊本縣一乘腳踏車往學校的高校生，途中對女子大學生施暴行，因女生抵抗，致遭殺害，棄屍水溝逃走。

七月初旬，大分縣一高校學生長田勝次，因常遭教師責罵，竟以竹槍行兇。

據專家研究，犯罪動機最多是想偷些零用錢，其次是好奇心、演出及忽然情緒激化等。這殺戮無辜的犯罪因案，人是不容易預防的。據警視總部防犯課長增井[illegible]：「青年人犯罪，實由於他們缺乏忍耐力，一種心理變態。」

殺害小松川高等學校女生的犯人金子鎮宇，是第二次殺人。四月東京小岩地方的田邊，女工田中節子於暮色蒼茫中迷途，也是被他殺死。警察追捕時，在他日記內「隨想錄」中，才發覺是他幹的。

金子鎮宇殺人後，相反的，在殺害太田後，數次用電話通知「讀賣新聞」自承兇手，還把當時搶奪的膠梳、小圓鏡、照片等物，投郵寄給其家人。最後，他更致電話警視廳，用嘲笑口吻說：「哈哈，你們真正沒有辦法，日夜奔波也抓不着我，我就是殺害太田芳江的犯人啦！」這般行徑，可能是[illegible]。

青年犯罪案中，殺傷、性犯罪案數字不斷上漲。自一九五一年以來，每年[illegible]四十四人，去年度檢舉的一千一百[illegible]人，比前年多三百三十五人，增加百分之四・四。其中高校學生增加率最為顯著，竟增百分之六九・八。

桃色遊戲泛濫原因，可說是家庭的保護監督無方、學校教育失敗和電影與黃色雜誌影響，而深夜喫茶、遊戲娛樂場等影響尤大。

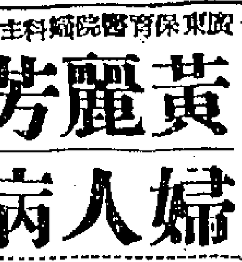
東京都警視廳最近發表，每一千學生中，犯刑法的小學生有一・二人，中學生有五・九人，高校生有三・四人。行為不良的每十八人中小學生有五・六人，中學生二一人，高校生九・二人。

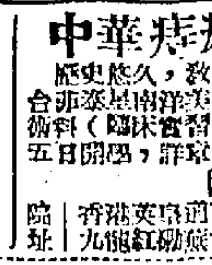
不僅日本如此，英、美、德等國皆然。

日本政府為防止青年犯罪和補救起見，內閣特設「中央青少年問題協議會」，但始終未獲效果。而深夜喫茶店泛濫、[illegible]房子租賃普遍，很易使青年人墮落的，只恐他們[illegible]包括有二三百日元[illegible]

聯合置業有限公司　電話：三三七二三二　二五七一九
美輪大廈　北角英皇道右鄰　現已落成　分期付款　住宅　寫字樓
鳳鳴大廈　[illegible]
金輪大廈　九龍彌敦道與[illegible]　快可入伙
麗宮大廈　北角英皇道左鄰
美都大廈　北角英皇道[illegible]　分期付款
聯合・厚價・廉息・樓　出售

大興企業公司　定價與現成樓價相同　快入伙　尖沙咀柯士甸路　柯士甸大廈　電話：三七八六七　二八四七一　六八九〇〇
高恩旺舖　大世界大樓　土瓜灣道　寶山道　翠華大廈
大隆
永生公司有入伙紙現貨　新樓租售　北角馬寶道　香港仔田灣街　益豐街　洽購處
工商日報　小廣告
汽車出售　售吸水紙　花園洋房　唐人大樓　灣仔大廈　北角廣海大樓
請買現貨樓　喜訊　章記　大道中78號三樓　電話二〇九五二
正記　嘉華大廈　彌敦大廈　有入伙紙　旺舖位　高尚住宅　新型樓　建至天面　快將完成
中區現貨唐樓　公利行
富安平樓　昌興公司
建煌新記
香港島道　萬元平樓　分期付款　大角咀樺樹街
錦大旺華樓舖租售　協成行
利成
潤大旺舖　西環新屋　出讓　招租　高息　西洋菜街　北帝街　土瓜灣　庇利街　士丹利街　良友　一街　格蘭大廈
新樓平租　舖位招租　寫字樓　徵租舊樓　買船聲明　催收租　承項聲明　承讓建華電器行　出讓建華電器行
利時牌冷氣機　雪櫃　特價　美國製　偉大出品　U.S.A.　五尺$945　七尺$1,140　九尺$1,290（保用五年）　一匹$1,490
亞百利公司　美邦公司
均益貨倉有限公司　電話 40422 40209 40036 40208
藝星女子美容院
光大梗房　電話梗房　旺舖橫門　旺地新樓
黃麗芳婦人病
中華痔瘻學院第七屆招生
漢興中醫學院
華福皮鞋
簡麗英婦科
陳惠英婦科
尿頻　腰痛　謝柏年
柔舜華婦科
皮膚
熊國輝　癬





尚有分類廣告刊第三頁

本港新聞

警方通告各工會社團集會有規則
不得在公共場所聚集或遊行
街道及行人道中間不准懸旗
有破壞治安行動者將受控訴

【本報專訊】政府新聞處昨發表稱：警務處長昨日向本港各登記社團、工會、及其他團體發出通函，敦促彼等注意有關舉行集會及慶祝會之法例規定，警務處長通函全文如下：

「為便於維持良好之公共關係及避免騷亂起見，余欲提醒貴會，有關下列之法律必須遵守：自一九五二年以來，余每年此時均發出此項通知。

一、會議：如貴會在本身會址舉行以會員為限之會議，無需取得許可。如有其他社團之會員，例如其他人等參加，必須在開會以前取得警務處長之許可，且在未獲准以前，最好不作開會之準備。申請書至遲應於開會前七日以前送達警務處長。如屬大規模之集會，至少應於十四天前通知，以便檢查會場是否適合建築及防火之規定。

二、在公共場所所舉行公開集會、聚會或遊行。所有公開集會，均須取得警務處長之許可，工會不得在公共場所舉行任何會議、聚會或遊行。

三、遊藝會。一般言之，工會或登記之社團，並不享有特權。除非屋宇經過通常之安全檢查，並取得許可證者，不得在工會址或其他地方舉行遊藝會。此外，每一遊藝會須取得警務處長之許可，申請書必須在遊藝會舉行之日起至少十四日以前繳交之。

四、喧鬧。在開會時，如以擴音器等作過分之喧嚷，工會或登記之社團將不免於法律控訴，一如其他任何香港人士。未得警務處長許可，不得使用擴音器。

五、破壞治安。任何擾亂或破壞治安之行動，將使違法者受到控訴，在若干情形之下，裝飾本身可能含有挑撥性，幷能引起治安之破壞。

六、屋宇之增建或改造。未得工務局長許可，不得建立牌樓或類似之建築物。

七、阻擾公共場所。不得在任何街道及行人路中間懸掛旗幟、標誌、裝飾物及牌樓等。

八、爆竹煙花。未得警務處長許可，不得燃放爆竹煙花。

九、傳單及標語。未得華民政務司許可，不得在公共場所張貼中文標語或散發中文傳單。」

圖挽救工業危機 港廠商提供意見

歸納有：請英放寬輸入、加強宣傳、各銷場設辦事處、保護本銷及工廠、設工業貸款機構、請撥廠價廠地、工業電免附加費、訓練工人、反對限額輸英等十三項。

【本報專訊】廠商會以本港工業危機四伏，于昨日下午二時卅分，在會所召開挽救工業危機座談會，出席者有朱石麟（主席）、黃寶熙、齊之英、王澤流、林勁、尹致中、張軍光、利功甫、倪少傑、許冠英、朱翰欽、余兆麒、陳維亭、鄭典初、湯秀偉、劉文亮、朱榮庭、胡士澄、倫澤源、鄉植之、陳燕琴、商行之等約七十餘人。

會中首由主席朱石麟致詞，隨後宣讀各會員之書面意見，計有：王澤流、張軍光、梁士金、鄭典初、劉文亮、李禹九、鄭彩源、羅富蔚、商行之、陳少泉、利功甫、潘振明、許駿祥、尹良元、何振錚、尹致中。宣讀後，由林勁、黃寶熙、李炽椒、倪少傑等先後發言，提供意見。

昨日發言者及書面意見，主要指出目前面對香港工業的危機，由於世界經濟不景氣，英國廠商不斷壓制港貨輸英，尤其是外貨對香港及東南亞大規模的傾銷，已使戰後蛻變起來的香港工業，遭受到前所未有的生存威脅。（二）若干新外市場，如印尼、泰國、緬甸、周來西亞等地，既被外貨傾銷輸出，使香港工業的傳統市場，大受打擊，就是遠如英、美、非洲各地，亦因外貨也正在向其全力，以低廉價格推銷，香港工業亦岌岌不能自存。因此，必須群策群力，以挽救當前危機云。

十三點意見

綜合各方意見，主席歸納共有十三點，計為：㈠拓展海外市場，尤其是新附英聯邦國家市場，請政府放寬香港工業出品對英國及英屬各地之限制輸入口；㈡加強對外宣傳，糾正歪曲廠譽；㈢在世界各主要銷場設立辦事處；㈣保護本銷市場；㈤保護本港工廠各項投資辦法；㈥請求政府及銀行界設立工業貸款機構；㈦請政府撥地建廠，幷將收回公地及禁止耕地設廠之措施暫緩執行；㈧提高廠品水準；㈨要求電力公司免除工業用電附加費；㈩舉辦工人訓練；⑪堅決反對關閉夏布棉織品限額輸英之建議；⑫建議政府組織香港廠房委員會，照價租出廠房；⑬政府物料管理處購買物料，香港工業出品有優先供應之權利等項。

朱氏表示：此等意見，將交會實會辦理，其中有非本會能力所及者，則將向政府提出，請求辦理云。

香港工業崩潰 影響整個社會
朱石麟表示

主席在開會時致詞稱：今日本會舉行挽救香港工業危機座談會，其目的係因本港工業面臨危機，希望徵集各方意見，尋求解救的方法。大家知道，香港是一個自由商埠，無關稅之保障，同時香港工業，向來是靠自力更生的，無內外的援助，是以有人說香港工業是海外的孤兒，但香港工業在今日之重要性，實為香港整個社會經濟之所繫，不許其失敗的，如香港工業崩潰，必影響到整個社會經濟。但我們如何挽救我們垂危的工業呢？那就是今天所以召集座談會，得到各方之寶貴意見，以共謀應付。今天得到各位熱烈參加，十分感謝，同時收到意見書凡十餘宗，均有其獨特之見解。我們今日之座談會，祇要求各位提供意見，毋須辯論，工廠而言工廠，只有研究工業的發展問題，以謀挽救工業，其以外問題，我們也不必談及。

香港工商業管理處對香港製品本年上半年和去年同期輸出統計

類別	一九五七年一月至六月	一九五八年一月至六月
棉紗類	六〇、一二六、二九八	四二、六一五、五一五
棉織類	一一〇、七一一、〇五一	一一〇、一五七、九四五
恤衫類	五、四五一、四二〇	四、九八九、三一三
搪瓷類	三三、五五九、二三八	三二、三八七、六三五
衣服類	一八一、四九八、八一九	二二一、一九九、二〇四
鞋類	三七、八三五、八八三	四七、五三一、八九七
鋁器類	四、四三〇、八九一	三、四六三、一六三
電筒類	二一、九一一、九七二	一三、八七七、二六六
汽燈類	八、〇五五、九三一	六、九六六、四六六
合計	四六三、五八一、五〇三	四八三、三八八、四〇二

衣服鞋類輸出增加 多數行業均告萎縮
去月輸出總值減少 顯露世界經濟不景

我們對這統計數字研究，本年上半年的總輸出，比去年上半年，增加了約二千萬元，似乎香港製品不獨保持已往的水平，還要超出。可是深刻的觀察，上列九大類品輸出，除了衣服類增加外，都告萎縮。

我們再看最近八月份港府公佈，港製品輸出貨值為九千三百八十四萬元，比七月份減少一千三百四十七萬元，比去年同月也減少七十一萬元，就是世界經濟不景的情，……

各界籌備舉行勞緯孟追悼會

【新亞社】報界前輩勞緯孟，為前東華三院首總理，去月逝世，卜葬香港仔華人永遠墳場。勞公自逝世後，即由香港各報界前輩暨東華三院歷任主席、各報社長、勞公親友發起，定本月十八日，舉行勞公追悼會，歡迎各界參加，以示哀思。現正籌備，已發出請柬三百多封，并通知新聞界。

華民政務司署工作 為政府與人民橋樑
副華民司徐家祥在女青會演講 解釋該署事務措施使市民了解

【國際社】香港女青年會公共事業委員會，昨（十）日下午五時，在都爹利街市政會所大堂，舉行聚餐會，敦請副華民司徐家祥演講，題為介紹華民政務司署工作，各界人士蒞會聽講者甚衆。由該會主席程任定夫人主持開會并致介紹詞，徐司憲即席演講，大要：

開始時強調，將來因政制及香港政府來統工作，和華民司署職責，有詳細分析，予以聽衆更多了解，供給資料。

徐司憲首述英國政制，政府一切權力均由英皇所授予，大致由司法、行政、立法三權分立……

……和工作之增加，即分別現在之申請註冊，申請證明書各部門，例如調解家庭糾紛、婚姻（去年達一千宗）糾紛和其他有關證人事務或社團等。華民政務司署成立的目的，在使政府與市民之間，得到一種接觸，使市民了解政府的施政措施，遂成上情下達；……華民司之下，設有六位副華民司，人數雖不多，而工作之繁重，……包括有慈善救濟諮詢，包括保護社團，包括坊會宗親會等。……況下的糾纏。（東）

盲跛殘廢人 澳門禁入境

【本報澳門專訊】澳門警察廳移民局，昨日上午十時召集各港澳客輪代表，再度解釋移民例，事後據航商消息：有兩項通知：㈠關於今後船上外國籍（非葡籍）旅客來澳，在船上登記表冊，已簡化，前須填寫，須詳細寫明身世及來澳原因，此每使旅客增加不少麻煩，但由昨日起，改用綠色之硬咭，旅客祇須填寫姓名、國籍、年齡便妥。㈡關於香港移民局禁止盲跛殘廢等移民旅客入境，而澳門移民科，亦同樣執行此項措施，希望在港客船售票，今後毋售票與殘缺者，否則該輛旅客，可能被拒上岸，原船遣回。

× × ×

兩名女子服毒獲救

【本報專訊】昨晚本港迅速發生兩宗女子服毒送醫院救治事件，㈠昨日下午五時，九龍城衙前圍村廿五號木屋住客女子陳運英，廿四歲，服洗衣粉。㈡新界大埔城永源街三號木屋住客女子馬英（三十四歲），於昨晚八時服食用以捉魚之魚藤，迷不醒，送院急救後已脫險。（東）

圖片說明：英航公司總經理抵港，昨日招待記者。右起：遠東區總經理賓奈德、總經理司馬不士、東方航線經理史塔亞。（本報記者呂攝）

三號風球仍未卸下
熱帶風暴停滯瓊南
雅蒲西北颶風誕生

【本報專訊】由於陡起東沙群島附近洋面一股熱帶低氣壓，影響性頗大，掠過港南，遂抵西沙群島附近後，即徘徊停滯，本港三號風球懸掛已達十五小時外，仍未卸下。該股熱帶低氣壓已演變，漸次擴展成為一股破壞性熱帶風暴，天文台依時改懸之三號風球，仍未卸下。

昨午天文台發出有關消息稱：昨午十二時（港夏季時間）前止，該股熱帶風暴之中心，已移至北緯一六·八度與東經一一〇·〇度間，週圍六十哩內，風勢由西北偏西轉向西北偏北，以緩慢之移動向……

本港警戒區時，苟其轉向東北移，本港能否避免影響，尚難逆料。迨至昨日下午六時（港夏季時間）前止，該股熱帶風暴之中心，仍徘徊於本港西南四百二十哩，即北緯一六·四度與東經一一〇·六度間，距離瓊南約一百哩洋面，六十哩內之東南……

天文台又按照氣象報告：雅蒲西北成為一股颶風，照按其次序，芳名為「凱佩」小姐，……約向西北偏西移動，時速約每小時十哩。

新跑道明日啟用禮 歡迎市民到場參觀
入場辦法明日上午可宣佈
英航彗星機今午飛抵本港

【本報專訊】政府新聞處昨發表稱：啟德機場新跑道將在星期五下午三時由港督柏立基爵士主持正式啟用典禮時，將開放招待本港市民人士。

官方發言人昨日上午宣稱：任何人士均將受到歡迎。機場內現正準備佈置，擴大之範圍予羣衆參加，在各羣衆集坐場內，用擴音器播送啟用典禮舉行時各項節目。

有關各羣衆聚集場之詳情，以及進入各羣衆場之辦法，將在明日上午公佈。

關於新跑道舉行啟用典禮時之交通措施，已由警務處處長公佈如下：

來往宋皇台道之車輛，由北帝街至土瓜灣道止，將在是日下午四時半至八時半之間，實行單程行車，車輛須由西向東行駛，該路將禁止一切交通來往，但有旗幟及有標誌之車輛及的士除外。同時沿土瓜灣道向北行駛之車輛，轉入馬頭涌道行駛。有標誌車輛將停放宋皇台道之南面路邊，及九龍城道北面路邊。一般由車主自駕之有標誌車輛，則停放在機場之內，如欲往公衆停車場者，可由清水灣道及機場道前往。

機場附近將有警察當值，以協助及指揮駕車者與行人，為便利參觀典禮後之觀衆離開，城南道與九龍城道將設有的士站。

駕車人士并希注意，在新跑道舉行啟用典禮之時間內，清水灣道將禁止停放汽車、停車候人，或中途停車，爲安全起見，駕車人士在駛經啟德機場附近一帶時，須小心開車云。

【本報專訊】英國海外航空公司總經理司馬不士昨晨在記者招待會中稱：對啟德機場新跑道之啟用，及香港政府之遠見及承造公司之優秀工作，實深欽佩。司馬不士說：據我所知，新設航站設備已在安排中，希望這些新設備與新跑道相配，并能迅速實現。他說：任何增加旅客之動聽，英航均甚歡迎，但英航本身因受外來之限制，並致力於改善飛機方面的工作，故無法從事於此種有密切關係的旅業。他又贊揚香港飛機工程公司設備完善，英航所需的飛機之工程問題，該公司當能妥為照料。

司馬不士在記者招待會上詳述英航今後在香港之新計劃。他說：本月底英航首先用新機飛航北大西洋航線。至於遠東線，則定明年一月底，首先舉行訓練飛行三月，五月間正式開航，預定飛行東京—香港—倫敦線，每週四次，逐漸增至每日一次。至明年中，全部航線將由噴射機飛行。

司氏又稱：英航并準備開航東京、香港、新航線，由香港至三藩市、紐約、倫敦間之環球航線，將於下月開航，成為英國海外航空公司之第一條泛太平洋航線，橫渡美國大陸之航程，已經達成協定，故由三藩市至紐約之新機，飛行時間將有極大之縮短。

司馬不士并向記者詳細介紹該公司即將採用之彗星四式新機之各種性能。彗星四型機係英國哈維蘭廠所製造，淨重八噸，高度四十二呎，身長一百一十五呎，裝備四個勞斯·萊斯「埃文」廿九號引擎，每引擎更能有超過一萬磅推動力；每小時五百一十哩，高度距海平線三萬八千呎至四萬二千呎高空，在風和日麗中能連續航駛三千哩。該機可裝五十六個頭等客位，或六十七個混合客位，更或七十一個旅行客位，香港至倫敦使須時廿二小時十五分左右。

又據英航昨（十）晚宣佈：該公司將採用之英哈維蘭廠所出彗星四型客機，準今（十一）日午抵港。該機已由倫敦飛出，抵達開羅，由開羅至孟買航程，費時四小時五十五分，每段均較預計時間短少了十五分鐘，所段航程共縮短了半小時。至發稿時止，該機仍在途中，抵港時間或可能提前，刻尚未定。該機係由哈維蘭廠試航主任機師康寧漢駕駛，隨航者有哈維蘭廠試航機師布基及威爾遜，英航高級機師肯恩及機師伯爾時等。

本年肺病患者統計 數逾八千人
死者有千五百名
最近一週有卅二人喪生

【本報專訊】據官方昨日發表之數字，截至八月卅日爲止之一週內，據報死於肺病者，共有三十二人，同期內，死於小兒麻痺症者有四人，死於麻疹者兩人，死於腸熱及白喉症者各一人。

當局所獲悉之新患肺病，共有二百一十六宗，連同本年初以來所發生者計算在內，全部共有八千零一十七宗。自一月一日以來，死於該症者，合共有一千五百七十三人。

在同一週內所報悉之其他傳染病情形如下：阿米巴痢九宗，疳疾十五宗，腸熱十六宗，痢疾六宗，百日咳七宗，白喉症十七宗，小兒麻痺症九宗，痳疹十二宗。

在同一週內，新生嬰兒註冊者，共有二千一百七十五人，計港島方面七百五十五人，九龍方面一千一百六十四人，新界方面二百五十六人。至於因各種原因而死亡者，有四百一十八人。（二）

三人串謀勒索罪名成立判監
出獄後仍須監視行爲

【新亞社】兩名工廠工人及一司機，與其他人士多人串謀向一男子恐嚇勒索，並强迫入會，事後該三人爲警方逮捕，昨上午在九龍裁判署由尼路法官主審，案情三名被告爲：㈠黃河，卅二歲，男子，工人，住老虎巖村無門牌木屋；㈡鄺和，廿六歲，司機，住九龍仔無門牌木屋；㈢何祥，卅四歲，男子，工人，住九龍城一六一號地下。控罪共兩項：（甲）恐嚇勒索罪，指被告及第二被告於七月廿二日，在九龍城區向男子郭如勒索一百元及手錶一個；（乙）串謀罪，指三名被告在七月十九日至廿二日，在九龍城區，與在逃之男子黃天民等，串謀向男子郭如勒索，三被告均否認控罪。

綜合控方證供指出：與原告人郭如，以前同在一工廠工作，後因……被告等欲往原告家收回，原告不予理會，七月二十日，被告再到訪郭，郭亦敷衍之。迨七月廿二日，黃等三被告及數名男子，邀其往北帝大防郭，要求郭參加入三合會，並謂如不加入，則不保護之云，隨各被告向郭索取入會費一百元，郭未置可否，加入後，有保家負責，可防遇受他人欺負。郭表示無錢，各被告即將郭之手錶脫去，謂郭須付款後，始交還該錶。數日後，郭無法籌得此款，於是往警署報案。警方接報，先後拘捕三名被告，查出郭之錶已被告押自持往一押店，押得廿七元七角五分，錢亦已起回。昨日各被告均否認。

……判第一及第二被告各入獄兩個月，分期執行，即共入獄四個月，出獄後另受警方監視；第三被告第二項罪入獄一個月。

福榮街四樓宇業主申請拆遷
願以十五元一呎補償住客
昨日審訊未畢定今晨續審

【新亞社】九龍福榮街四幢樓宇，被業主向高院租務法庭申請遷拆，昨審訊時，業主在庭上作供，表示願以每方呎十五元計算，酌予住客之補償費。此案昨在高院租庭由康士洪官及兩位租務委員聯合審訊。申請人爲福榮街五十二、五十四、五十六及五十八號四幢樓宇之業主郭卿如，由黎潤棠律師代表出庭。原有住客方面，由余叔韶、梁永源、沙洛克等大律師及林元芳律師代表出庭。申請人乃申請要求豁免租例第三十一條，到上述各樓宇之管制，以便改建新樓。業主郭卿如作證時，謂該四幢樓宇建於一九五六年十一月以前，但否認所用建築材料為次等者；伊之丈夫是建築商，四幢樓宇爲四層高……新樓建成後，樓上住宅，樓下有商店，約十二個月建成……新樓可住地方由目前之九千四百零四方呎增加至兩萬五千五百六十五方呎。

中共嚇使禁羅商人
欲威嚇澳門政府禁僑胞慶祝雙十
澳門政府已嚴詞拒絕

【本報專訊】據來自澳門一位有地位人士透露稱：中共派駐澳門之爪牙，奉上峯之命，正不斷叫囂，威嚇澳門政府不准自由人士在澳門舉行慶祝雙十國慶，某羅商人，去週謁澳門首長，竟用危言恫嚇，據稱：中共正陳兵邊境，澳門如不禁止舉行慶祝雙十，則可能導致不良後果。據說澳門當局并不被中共嚇倒，該首長答覆時，分析澳門環境，對該羅商人之意見，決不能接納。據該首長答覆稱：澳門為葡國一個省份，并不是殖民地，外國軍隊危害澳門，即等如危害葡國，葡國乃聯合國會員，危害澳門安全，即等如危害聯合國安全，故澳門絕不擔怕外國軍隊遊說。最後并轉托該羅商人致意中共，葡國乃承認中華民國政府者，有正當外交關係，故澳門無權制止中華民國之僑民慶祝其國家有意義之國慶云。中共對澳門之恫嚇即已失敗。

【中央社澳門訊】自中共挑起金門戰火後，他的走狗在澳門掀起神經戰，毛爲們分別展開反英美、支援香港中共宣傳，但澳門僑胞幾乎無數係在「五反」、「反走私運動」、「土改」、「清算華僑地主」下逃亡或申請來澳的，對毛朝們的恫嚇手法，已瞭如指掌，絕不受其煽動。澳門各界僑胞慶祝四十七年雙十國慶大會，且已正式籌備，澳門政府亦不致受威脅，提防不法份子乘機活動，使中華民國與葡國多年傳統的友誼，不致受分裂影響。

風濕科中醫 周達文

診症九至一時 在旺角 兩至五時 中環大角路一二四號二樓

頭風 腸胃風

前中央衛生部註冊，考試院檢定，四代稱醫術，直接傳授，少而易食，且無頭暈耳鳴等弊，迅速眠食，亦無反應，乃中藥王道之神奇。

等症。頭暈眼花。咳痛切痛防緊。胃痛肉跳。胸緊氣悶。久咳痰多。嘔吐。食。眠食。肚鳴肚脹肚痛。時發時止。遠年久患虛弱不受補。遠年久患諸藥不止痛，或服止痛藥者，按症服藥三天見功，立單保證斷根▽

外感風寒 痛醫 氣喘 飽脹 腸鳴 勞傷 久病 胃風 頭風

先施有限公司股東年會通告

本公司訂於一九五八年九月廿六日星期五正午十二時在香港德輔道中第一百七十三號本公司六樓開股東年會省覽一九五七年度決算書暨派股息並選舉下屆董事聘請核數員各事宜凡我股東諸君屆時務請惠臨指示一切幸勿吝玉爲荷

本公司股份由九月十六日起至九月三十日停止過戶

監督 鄭昭斌 謹啓

一九五八年九月十日

天氣和潮水

今日天氣預測：吹和緩而清勁之東風，天色頗好，間中有驟雨。

潮漲：上午七時五十四分 下午九時廿二分

潮退：上午一時二十分 下午三時零九分

遺失聲明

茲遺失香港滙豐銀行北角分行保管庫第一四九九（1499）號鎖匙一條，特此聲明作廢。

一九五八年九月十日

香港九龍置業按揭有限公司告白

啟者本公司第五拾九屆股本息銀經已照派定於九月九日開派凡屬股東請帶息摺到本公司寫字樓領取息銀為荷此佈

香港九龍置業按揭有限公司謹啓

一九五八年九月九日

聯泰水火保險有限公司股東年會通告

啟者本公司訂於九月十六日（星期二）下午二時半在德輔道中二七二號二樓本公司寫字樓開股東周年常會省覽一九五七年度總結及聘請核數師等事宜凡屬股東務請惠臨為荷有投遲不到者請到本公司領取委託書本公司股票由九月十日起至廿三日止停止過戶統希查照

聯泰水火保險有限公司謹啓

一九五八年九月八日

電聲 妙聯 求偶

本港電聲畫報，第二期經已出版，內容每期精彩，印刷精美，除原有影人資料之外，提高讀者興趣，是期增有妙聯求偶遊戲……

巴士路綫之變更

各巴士路綫將予更改如次。

㈠第三號綫第三號A綫暨第十二號綫之巴士由統一碼頭開出經域多利皇后街德輔道中遮打道美利道至花園道及在下公爵酒店之巴士站。

㈡第六號綫六號A綫暨六號B綫之巴士由統一碼頭開出經干諾道中遮打道美利道再轉入大道東。

㈢第一號綫二號綫暨三號綫之巴士須經大道中畢打街及干諾道中返至統一碼頭。

警務處通告

新啟德跑道將於一九五八年九月十二日下午五時半開幕揭幕並由督憲柏立基爵士主持開幕典禮

交通措施

㈠交通之更改及封閉之道路

由下午四時半起至八時半止宋皇台道介於北帝街與土瓜灣道之一段將採取單程制度只准由西往東車輛行駛除旗幟車輛暨標誌之車輛及的士外其他一切車輛均不准駛入。

在上述時間內所有沿土瓜灣道往北行駛之車輛將被指令轉入馬頭涌道。

（二）停車場：

（甲）旗幟車輛：旗幟車輛將停泊於機場區之內近機場救火站處。

（乙）標誌車輛

㈠司機駕駛者：標誌車輛由司機駕駛者將依照警方之指示停泊於宋皇台道之南面及九龍城道。

㈡車主駕駛者：標誌車輛由車主自行駕駛者將依照警方指示停泊於宋皇台道之北面。

（丙）普通市民：機場內將有停車設備可由清水灣道及機場道前往。

（三）其他事項：

（甲）城南道及九龍城道將設立臨時的士站以利便觀衆於典禮完畢後離去。

（乙）警方將加派員警於機場鄰近以便協助及指示所有駕駛者及行人。

（丙）在典禮舉行時清水灣道將禁止停泊車輛停車或候客并為公衆安全起見各駕駛人在機場鄰近駕駛時請特別提高警覺。

警務處處長示

警務處通告

茲特奉告各駕車人士爲利便在天星碼頭與建行人隧道工程及中區其他修路工程故由本年玖月拾四日星期日上午六時起下列道路將改爲單程行車。

（甲）干諾道中介於畢打街及雪廠街之一段由西向東。

（乙）畢打街介於德輔道中及干諾道中之一段由南向北。

（丙）雪廠街介於干諾道中及遮打道之一段由北向南。

併特別聲明現所有由山頂區及東區開入本市交通而求達至海傍區域者須經干諾道中與畢打街而由統一碼頭開往大道東之交通須經干諾道中遮打道及美利道其由東區駛入統一碼頭之交通須經雪廠街在上述有關地點屆時將有標誌設立暨加派值勤交通警員在場協助駕車人士。

警務處處長示

工務司署佈告

關於中環填海區公衆傾卸泥土

茲由一九五八年九月十五日起在中環填海區即干諾道中介於雪廠街與畢打街之間將准許傾卸泥土而不限於碎磚瓦及石屎頭泥土之許可證可向政府合署東翼樓宇工務局工程部之總工程師申請免費給發此佈

工務司 英格量

一九五八年九月十一日

拍賣大帮損壞棉花廣告

茲定於一九五八年九月十六日星期二上午十一時在畢打行拍賣房內將現貯存九龍油蔴地九龍倉第三十八號倉外便碼頭之水漬棉花一百八十九包火燒及水漬棉花七百七十包照其現在情形分號拍賣有意投買者請到本行取看價目或於九月十一日十二日十三日十五日及十六日前往看貨投得者於下臨時須即照投價交現銀投金五成其餘之數限於翌日交清（是次拍賣係與保險有關係者之事）

香港櫻勿拍賣行啓 電話二零二二四

拍賣充公貨什貨廣告

茲承政府物料管理處專員命定於一九五八年九月十一日星期四上午十時三十分在畢打行士麻本行拍賣房內拍賣充公貨什貨一大批計開衣服、疋頭、五金、電綫、香煙、汽車、單車、電池、電器、古衣、化妝品、雜貨等……1405, 3103, 1404……九月九日及十日前往看貨投得者於下臨時須即照投價交現銀投金五成其餘之數限於翌日交清

香港櫻勿拍賣行啓 電話二零二二四

寶檯聲明

九龍白加士街54—56號地下九龍老正興菜館原由李佩麗（簡稱甲方）將該老正興菜館招牌舖位傢俬裝修設備連同各種牌照所訂立租約權利轉讓與曾亞姿（簡稱乙方）及白阿坤承受雙方訂定由一九五八年九月十六日起交易簽訂買賣合約如有甲方人欠或人欠甲方等事項則歸甲方負責與乙方及老正興無涉特此聲明

一九五八年九月十日 李佩麗啓

本港新聞

「龍城之豹」被殺案續審
白粉道人供述命案發生經過
死者先以木櫈擲擊被告 被告行兇後曾吸食白麵

【本報專訊】「龍城之豹」在白粉檔內被殺殺案，昨晨被告人繼續在中央裁判署第五次依照刑事程序進行初級偵訊，昨晨由一目擊兇案發生之證人作供。

該案被告陳淵，卅一歲，無職業，住李鄭屋村B座二六四號七樓，被控於本年六月十八日，在九龍城光明街十一號地下謀殺男子梁蝦。

檢證人黎乃方，（又名黎尚業）作供稱：彼爲一染吸毒者，彼曾往光明街十一號地下吸食白粉，故認識被告及死者，死者乃該販毒窟之「睇檔」，彼在本年六月中開始在該處吸毒。

六月十八日晚，彼曾往光明街十一號，抵達時大約是七時至八時，當時屋內有八至十人，被告陳淵亦在屋內，睡在床上，死者梁蝦則坐在近門口處碌架床下層，彼向死者購買幾毫子「白粉」吸食，約一小時後，一男子名「亞王」者入內，「亞王」手拿一木板，死者問「亞王」何以將木板取去？「亞王」謂已問准佢，死者謂：「邊個准佢」，並揮拳毆打「亞王」，當時被告陳淵即出面勸阻，死者即拾取一櫈向被告擲去，致被告額受傷，彼見被告口部流血。追後死者離去，被告則繼續吸食「白粉」，五分鐘後死者復返，當時被告已醒，坐在床邊，死者入來時，被告即跳下床，並謂：「我同你死過得。」當時被告與死者兩面對面，距離約兩尺，彼見兩人開始打架，被告手持一把鉸剪向死者胸部刺去，該把鉸剪放置在床邊上者，彼不清楚被告何時取起鉸剪，因彼當時正沉迷吸食「白粉」，死者被刺後向前擊被告，兩人糾纏互相毆打，糾纏至彼之身旁，彼即起身，彼並喝謂：「佢要手搶佢的嘢。」因當時有很多人臥在床上，彼之意思即是叫各人防備被告手中之鉸剪，其後有兩個人上前扶住死者，彼見被告將鉸剪拋上碌架床上層，死者則被扶在碌架床下層，彼聽聞有人謂死者經已斷命，並有人給一些「白粉」與被告吸食。未幾，警員抵達現場，屋內只有少數人離去，被告則仍在屋內，彼曾告訴警員，該把鉸剪之所在。

另一證人男子[illegible]七作證：彼亦一「白粉道人」，本年六月十五日，初到光明街十一號地下光顧「白粉」，見被告陳淵亦在該處，死者梁蝦則在該處做睇檔，[illegible]客。六月十七晚，彼在該處日過夜，翌晨十時，起床時看見梁蝦與男子王玉[illegible]爭[illegible]相向，梁蝦責王不問而隨取川木板，乃毆之，王不敢還手。當時被告陳淵在碌架床上層睡覺，稱：「小事啫，唔好打佢嘛。」梁蝦聞言答陳淵：「你捉架乜嘢？」旋即執地拾取一張木櫈擲陳淵，陳淵北閃避手，旋即將櫈一擲，梁蝦避開，梁蝦打陳淵後即出門。[illegible]約四五分鐘後，梁蝦返，再入門，陳淵突從床上跳下，聲言「我同你死過！」當時兩人即面對面對立，相距僅約兩尺。陳淵與梁蝦胸部，梁蝦則揮右拳向陳淵還擊。

兩人糾纏一頃，[illegible]，陳梁兩人均手中有物，當時不見兩人口流血，即看見陳淵，泥時見梁蝦躺在床之下層，心口流血，作垂死狀。當時陳淵則於廁底側吸食「白粉」，警方到達時，一齊食客已離去，當時該殿之門已關閉，由人把守，未發警方抵達云。

另一證人男子梁洪，當時亦爲該窟之「白粉」食客，昨作證時指出：血案未發生前，梁蝦曾用剪刀剪紙片，此種紙片乃「追龍」時所用者云。此案原定今日續訊，但昨宣佈改期本月廿九、三十日及下月一日續訊。

血案發生之前 死者曾用剪刀

港督柏立基爵士昨巡視荔枝角醫院，參觀小童病房時，小童唱歌歡迎。（本報記者呂攝）

港督昨巡視荔枝角醫院
肺病病人將轉送葛量洪醫院

【本報專訊】港督柏立基爵士，偕同女公子嘉芙蓮小姐，及衞生醫務總監麥敬時，昨晨九時蒞臨荔枝角第一醫院巡視，該院院長花研斯及看護長李吉木女士，在場迎候。

荔枝角第一醫院有病牀一百八十張，現被用爲九龍醫院及瑪麗醫院病人之療養所，但收容由瑪麗醫院送來之病人較少。院內大部份病人，均係在九龍醫院或瑪麗醫院（包括內科外科及婦科），經減輕上述二醫院急症病牀之需要起見，被送往荔枝角醫院休養，俾可加速康復。

此類病人，通常在休養數日後，即可出院，但有若干慢性病人須留醫。

港督抵荔枝角第二醫院時，該院醫生及[illegible]在[illegible]迎候。

荔枝角第二醫院，有病牀二百九十六張，包括兩個單位：一爲傳染病部份（有病牀一二〇張），專司治療九龍及新界方面之傳染病症；另一爲肺病病室（在現址有病牀一百七十六張）。

肺病病人，在適當期間內，將轉送葛量洪醫院，騰出之病牀，將供給九龍醫院休養病人使用。

港督巡察傳染病房、肺病房、手術室、X光部、實驗室、及廚房。

港督並接見荔枝角醫院[illegible]李郵及鄧和等。

救濟大陸逃港漁民
連日發漁具
未領者十九二十兩日補發
第二期修安漁船達百八十三艘

【本報專訊】漁民救濟委員會，由本月三日起至昨日，分別在香港仔、青山、大埔、長沙灣、筲箕灣、長洲等地區，按核定補充漁具之各戶，配發漁具。該會主任委員陳樹桓、謝伯昌，曾親到香港仔、長洲、長沙灣等地點檢閱發放情形，捐助人方面亦有代表到場觀察。

該會此次配發漁具，係其第二期作業救濟，與第一期方式相同，四百八十一戶中，有四百七十戶，所配漁具與設備者，漁具種類數量，係按調查時之各船現況需要而定，故各有不同，其配額最多者，約值港幣千元，亦有在二百元以內者，但大部份均在三百至七百元之間。此次總計所發尼龍絲六千八百餘磅，棉紗網二千餘磅，棉紗線二千四百餘磅，白藤纜二萬七千四百餘尋，以及魚鈎、鉛等項。另發船部份，共配發油布九千九百餘斤，白扣布三百九十餘疋，以及錨、纜、大光燈等項。尚有五十餘戶，未能及時領到其配給者，仍將於九月十九、二十兩日予以補發。

又悉：該會關於第二期作業救濟之修船部份，其已評核定者爲二九一艘，早於本年七月上旬開始，至八月底止，業經修竣一八三艘，除者預計在兩個月之內，亦可全部修竣，修船費核定最高額爲九百五十元，亦有二百元以內者，但大部份爲三至六百元不等。其修理手續，係由各漁民於接到核定修船通知單後，自行選擇船廠估價，但須將估價單先送漁委會派人查驗適合，始行發給修理費，修竣時亦須由漁委會派員按修理估價單所列各項驗收。該會第二期作業救濟之漁船中，有陽江家一百六十八艘，各類船艇七十五艘，[illegible]六十八艘，利仔六十八艘，各類漁拖七艘，其餘下魚艇，石斑艇，貨花艇、蝦艇、舢舨等，共三千五百八十五人，均係由陽江、台山、順德、東莞、番禺、中山、惠陽、惠來、海豐等地區，陸續逃來香港之大陸漁船，目前均在香港附近漁場作業。（東）

漁民救濟委員會，于九月三日假香港仔實施中配發漁民漁具，救濟會主任委員陳樹桓對所發漁具逐一檢視，並與漁民談話。

王寵惠追悼大會
定本月廿一舉行
發起人參加者異常踴躍

【本報專訊】港僑社會名流周峻年、王正廷、顏惠慶、徐季良、周錫年、林翼中、[illegible]、張超、[illegible]、曾鏡安、陸幹生、陳紹生、[illegible]、郭俊賢、伍[illegible]、鄭輝、徐季良、陳鴻堂及寶安同鄉會、東華三院總會等三百餘人，發起追悼故司法院長王亮疇（寵惠）博士，經多次由籌備召集會議，現決定於本月二十一日上午十時，假座九龍仁中學大禮堂，舉行追悼大會。

查王故院長亮疇先生，早歲追隨國父，鼓吹革命，[illegible]，非常努力，[illegible]，學問淵博，至爲世人所景仰。今以年[illegible]逝世，中外人士，莫不惋惜，故一經發起追悼，各界參加者異常踴躍。（發起人姓名另列附下）。茲將王故院長傳略錄下：

王亮疇傳略

先生字亮疇，原籍廣東東莞，民國前三十二年（西曆一八八一年）生於香港。尊父元深公，早於文學而服膺基督教義，於道光二十七年受洗禮，爲廣東首批教會之信徒。著有[illegible]等書行世。[illegible]之風未開，故雖居港地，因以習家傳。父燿初公，於文學亦有甚深之成就，曾著中日戰爭及洋務文書，[illegible]，以傳教之便，[illegible]七十五號之道濟會堂，任該堂牧師。[illegible]稱爲王氏醫院，國父嘗醫於是，兼爲佈道會堂，相與能勝，時先生年甫六七，隨侍左右，耳濡目染，故先生與國父有深厚之淵源。

先生幼年入聖保羅書院，習英文，課餘則從業師國學補習漢文於家中，旋入皇仁書院肄業，凡歷四年級，讀甲午之後，盛宣懷創辦北洋大學於天津，以美人丁家立任校長，赴港招生，先生應試獲雋，入該校法律系。畢業於[illegible]（西曆一九〇〇年）以最優成績畢業。該校課程，中英並重，先生之學問基礎，即奠於是。

北洋大學畢業後，[illegible]，旋赴南洋公學之聘，任英文及地理教席。逾年，赴日本國讀法政之研究。嗣復遊學歐美，得耶魯大學法學博士，考取英國律師資格，並被選爲柏林比較法學會會員。曾將德國民法譯爲英文，爲英美各大學通行之教本，民國初年，[illegible]，爲學者所珍視。其後對於[illegible]時期的條約及現行條約之訂定，多所貢獻，現行[illegible]之立法原則，亦大致採納先生之見解。曾兩度任海牙常設國際法庭法官，對於國際糾紛之和平解決，提出公平處斷之意見。各國學者及政治家之留心及此者，無不稱佩其精深宏博之學識。因之，[illegible]國人之[illegible]，亦隨此改觀。民十二，[illegible]

先生早年即加入同盟會，追隨國父，不避艱險，從事革命事業，[illegible]

[illegible]

工廠需要空氣流通
新鮮空氣可增進健康 工作效率亦自然提高

【本報專訊】這是勞工處對關於工廠和工業衞生的問題，按例間斷發表的文章之第三篇：

則第三十款是相當長的，不過它的要點是說：每一個工場的空氣，都要流通。該條文的段說及普通的空氣流通，使段說及抽氣，以排除煙塵。空氣流通是這樣重要，以至需寫三篇文章，這個題目我們只研究爲什麼需要空氣流通？

如果一個人不能保持適當地涼快，而又繼續工作，他會因疲乏之而致暈倒，但未有這現象許久以前，他已感到不愉快的影響了。在工人開始受到因熱而致暈倒之前，亦許久已顯露出幾個先期的徵象，例如感到疲倦、無力、頭痛等。他們的工作效能隨之而低減，意外之事亦較多發生。

在日間與最熱的工場裏，這便成爲一個嚴重的事情。在香港和其他地方，曾經經過的許多試驗，結果，都証明一個人被強逼在高溫環境下工作，所得的收效，在實際上去說，都減退的。另有一件不幸的事情，是缺席的工人數目增加，這樣便會致生產受了影響，工人不能抵受在高溫環境下不停地工作的，結果有些會因熱度感染而患病，又有些因抵抗力低降而患更嚴重的疾病，即不生病的工人，亦有些因其他原因而告假。我們知道需要良好的空氣流通的另一理由，就是——

如果防止疾病在工場裏傳播。你每次咳嗽，從你的喉和肺噴出來的細菌，便散佈在你四週的空氣中。如果你患了傷風、喉痛，或流行性感冒，那麼這些疾病的細菌，便會充滿在你四週的大氣裏。如果工場空氣流通良好，細菌便迅速地被風吹去，否則，細菌停留在那裏，並且繁殖起來，致令其他工人吸進體內，而染到該種疾病。在一個擠擁而缺空氣的工場裏，倘有一個工人患了傷風，便可以迅速地傳染給許多工人。細菌不喜歡新鮮空氣，但工人需要新鮮空氣。爲什麼工場裏需要良好的空氣流通？最後的一個道理是：工業操作中所產生的塵埃和煙霧，可以被流通的空氣消除。這是另一個特別問題，將在另一篇文章予以討論。

爲防止疾病傳播起見，空氣流通是必需的。在下週發表的一篇文章裏，將會討論怎樣獲致良好空氣流通的一些方法。（二）

邱吉爾式坦克運港

【本報專訊】英陸軍之邱吉爾式坦克一輛，昨自英輪百多爾號在九龍倉碼頭卸下，該坦克係由英國運來駐防香港者。圖爲坦克用起卸時情形。

工團聯合總會 執委已選出
通過修章加強輔導工作

【本報專訊】工團聯合總會，昨（十）日下午舉行代表大會，由何康主席，并通過第十一屆新預算案，與章程修正及加強輔導工作等案。最後選舉，結果，選出[illegible]、餐室、酒樓、[illegible]、同德、中華汽車、肉行、華員、[illegible]、美髮、香港市政、樹木、鋼器、[illegible]、茶行、漁船、電影、羊毛、機器、電車、黃埔、平樂、輪船、報紙、旅業、昂船洲、乾濕洗衣及西服等廿五單位當選爲執行委員；汽車司機總會、蘇杭、航陸、膠鞋、飛腳、[illegible]、九龍手車、碎石、[illegible]、新假及港海小輪等十一單位爲候補委員，不日互選常務執委及主任委員暨各部職員。將自此展開一個新工作計劃，爲港九自由勞工服務。（百）

播音電視

香港電台：七時報時，時代曲。五十分時代曲。五十八分天氣報告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，國語新聞，特別報告。卅分節目預告，十時主講選唱。[illegible]九時京曲。卅分潮州曲。卅分節目預告。四十五分各地雜曲。[illegible]

[illegible]

麗斯　今天四場獻映　派拉蒙歡樂諧趣大喜劇　兩點半 五點 七點半 九點半　奇勒基寶 桃絲黛 主演　風流學士　超級綜藝體片 片上中文　今天早場 [illegible]

東方　今天最後大受歡迎推薦片　美國七彩綜藝巨片　牧場風雲　片上中文　[illegible]

京華　今天隆重獻映　派拉蒙歌唱歡樂鉅片　阿倫列佛主演　狂歌熱舞　片上中文　[illegible]　今天早場 戰鼓柔情

紐約・大世界・好世界　今天五點半公映　三劍俠新傳　滿江紅　灰衣人　明天公映　兩傻大鬧處女島　狂城暴戰　滿江紅

中央　今天五點半三時　戰鼓變風　明日七彩悲壯巨片 達州生死戰　後日 海陸空肉搏戰

新世界　即日五場　廣東順母橋　明天公映 冷暖人間

金陵・國民・全華・新舞台　今天五點半公映　鐵膽流氓　智勝包圍戰　流寇居城記　新金山羅漢　明天公映　魚水重歡　禁宮盒　禁宮春色　流寇居城記

港九首輪影院聯合廣告

娛樂・樂宮　今天隆重獻映　比歐亞探險偵探巨片　史超域加蘭格　水落石出　THE WHOLE TRUTH　希治閣型的偵探片！　片上中文　桃色糾紛　場內・幕片　夜靜更闌　女星被殺　光天白日　兇犯被捕　血刃攪花，驚心動魄，飛車追殺，間不容髮！

樂聲　今天最後四場　兩點半・五點・七點半・九點半　霍士公司千萬元金像獎名著性感愛情巨片　花都春夢　FRANCOISE SAGAN'S a Certain Smile　ROSSANO BRAZZI · JOAN FONTAINE · BRADFORD DILLMAN　CHRISTINE CARERE · JOHNNY MATHIS　CINEMASCOPE　COLOR by DE LUXE　明天獻映　國際血手印

利舞台　今天四場聯映　戰地櫻花夢　THE WIND CANNOT READ　英國小生 狄保加第　日本影星 谷洋子　伊士曼七彩　片上中文

豪華・百樂門　今天盛大獻映　美高梅倫理友愛感人肺腑巨片！　瑰麗彩色　片上中文字幕　大丈夫本色　"PROUD REBEL"　阿倫烈特最新傑作！　夏蓮惠　甸加積　大衛烈特　三大巨星合演　與海一家四口，更同工異曲！勸人看後介紹朋友！

本港新聞

警方大舉搜捕下 黑人物紛紛落網

數十人分在港九新界受審

包括擄拐童娼姑娼等分別判處或押候

【新聞社】警察當局最近發動探目機隊及西區高級探目機隊，於過去兩天內分別拘捕黑社會人物，在香港警區內大規模搜捕黑社會人物，共拘捕人數十名。至於中區、西區傳及新界等區，亦分兩捉搜。

昨日一天之內，除中央裁判署控訴之黑人物，合計有六十名，分別判處，或還押候查。

在審黑社會案件之中一名廿三歲青年周國強，在學校附近誘導學生入黑社會，昨日受審時，警方向法庭證稱：該青年乃五年前在學校因女友介紹參加黑社會者。法官為考慮被告之處境問題，將案押候兩天始宣判。

其餘十九名黑人物，分別綁押：一名十八歲小販陳洪，法官判其守行為一年，並判入感化院，押候七天。

有另外之名被判簽保五百元，三年內的守行為，並受警方監視行動兩年。計開：㊀林添，十七歲；㊁李培，三十歲，雜貨工人；㊂陳國康，廿二歲，木匠；㊃羅淦棠，廿三歲，散工。

押候兩天者尚有兩人：㊀黃棠，廿一歲，小販；㊁黃質文，廿七歲，跑腿。被判入獄者兩人：㊀黃銳文，廿四歲，小販，因黑社會罪入獄四個月，出獄再押入獄六個月；㊁陳李，三十四歲，小販，入獄兩個月，受監視兩年。其餘七男一女，乃在觀塘區緝捕，昨日下午始解審，其中五人被判入獄，計開：㊀男子黃耀生，三十二歲；㊁黃帝長，四十一歲；㊂陳寬，三十九歲。上述三人均入獄三個月。㊃男子黃兆強，廿八歲；㊄女子陳奕韜，三十三歲，轉為「神女」。以上兩人均入獄兩月。五人均須受監視兩年。其餘三男子：㊀謝棠全，廿九歲；㊁劉滿，三十歲；㊂謝樂，十九歲，該三人僅保五百元，三年內的守行為，並受監視行動兩年。

昨將區裁判之二十名黑人物，乃分別屬於下列之三合會者：和勝堂、和勝義、和勝和、勝勝英、和勝興、同德堂、和勝義、東聯社。

本月八日，該等黑人物十名，昨同往警局自首，承認屬十四K黑社會人員，請求赦予機會，改過自新。昨在警方資料下九龍裁判署聯合受審，押合被告簽保守行為兩年，另外十名被判簽保五百元，兩年內的守行為，並受警方監視。

另一名黑人物，名李國英，廿七歲，在一九四六年曾犯觀賞罪，在一九五三年的刑期滿出獄。結果，官判被告人簽保五百元，兩年內守行為，並受警方監視行為兩年。

昨在大埔法庭審訊之黑人物有三名，於九月九日在上水被捕者，官判各被保五百元，兩年內守行為，另受警方監視行為一年。

火車輾斃路警 法庭研究死因

裁定保精神恍惚自殺

【本報專訊】九龍碼頭前的長頭街研究死因的路警鄭國文，昨日由斯列翁裁判官主持研究死因，廿三名陪審員出庭。死者於今年七月一日晚上十時，在九龍仔由紅磡開往旺角的火車撞傷，由死因研究庭加士居道之火車輾斃。現由證人供稱：死者被火車撞倒後，火車輾過，分成兩段，只剩身死，九龍法醫鄭…

有期間有反應精神，黃鏡才供稱：死者生右手折斷。鄒同警長：前無自殺跡象，七月一日早上，本報死者遺物一包，內藏死者衣服，有當票五張，信款向之張還，但沒有值錢之物，但死者沒錢，有當票，兩封，一信寄給姑明寫問函。死者之田親及死者云昨晚到叔父處借錢他寫給女友未借得款，一封者生前曾說大人致項妄舍，以至起身大嫂百元的債，尚來來借給他，但似無自殺之意。死者平日恒怨嘆，但當局無辦法之意。調由周鏡明作結果，陪審員一致裁定死者死於精神恍惚的自殺。此案宜告結束。（文）

勞工互助社 新職員就職

本港酒樓茶業第十分部勞工互助社，昨假座英京酒家舉行第廿一周年紀念暨廿二屆新職員就職典禮，席開四十席，席間決議發動社友捐款救濟會福利基金，員工社友每人最少負責捐募十元，並於本月內完成。聞該社廿二屆職員…

輔助警察百餘名畢業 李耀祥訓勉各人 服務須禮貌謙誠

輔助警察一批昨日畢業，李耀祥主持檢閱禮（本報記者百播）

【本報專訊】香港輔助警察一百六十三人，昨在灣仔抗戰畢業受訓完畢，在太平紳士李耀祥檢閱，由太平紳士李耀祥並向警員訓話，隨時準備協助正規警察團付出本之工作而執行任務。

檢閱者為輔助警司官由助理輔助警司檢閱，副總監參加結業禮者有輔助警察處副總監、輔助警司曾克安等十餘人。李氏檢閱行列之後…

空軍協會義映名片 港督伉儷親臨參觀

【本報專訊】香港空軍協會為籌募經費，昨晚九時三十分，特假利舞台放映名片「戰地櫻花」，港督柏立基爵士夫婦及兩位女公子外，復有英駐港三軍司令巴斯田中將夫婦等中外官紳甚衆，空軍樂隊亦蒞場演奏名曲。

港九搬運行李業工會 選出本屆職員

港九搬運行李業工會，第十三屆理監事昨日選出，並于本月二十日就職，各組主任，業經選出，茲將名單列下：理事長周松深，副理事長…，財務組…，組織組…，福利組…，監事長…

小兒麻痺症 鍼灸學會討論

中國鍼灸學會昨日假座公教進行會舉行學術座談會，討論「小兒麻痺症之針灸治療法」，由中國鍼灸醫院院長盧覺愚主任主講，演講小兒麻痺症之病況，繼由何文先生、吳廣元、王春發等分別演講治法，提高其療效。此次討論之結果，將由學術組整理後，編刊專冊，分發會員參考。該會前時，出席者共百餘人，對中醫之工作，希望各位以此精神，加以研究…

九龍眼鏡公司 廿五週年紀念 大減價酬顧客

九龍眼鏡公司，歷史悠久，…

青年商會今日餐會 請郭贊演講

【本報專訊】香港青年商會，定今日中午十二時三刻，在百樂門酒家舉行每月午餐會，由該會邀請郭贊演講「廣東人之迷信習俗」之演說，香港…

教育與文化

新界教師講習班 取錄學員昨放榜

本月十九日辦理註冊入學

【中南社】新界教師講習班，本年度新學員入學試成績全部已評妥，昨（十）日正午在寶業洪學校放榜，計取錄新學員五十名，新來受訓兩年，即成合格檢定教師。此次投考教師講習班之各校教師，共數百人，入學試及口試後，選定下列新生。該班主任通知錄取新生，須于本月十九日下午三時，攜同文憑證書及一吋半身照片二張，到其是洪學校辦理註冊入學，否則取消資格。

取錄新生名單如下：謝國強、朱大可、張潤衛、張毓芬、鄧凱東、林朗儀、劉國彬、韓琦、何傑亮、何麗、劉沛霖、劉石寶、許蘭明、李發棠、李賁來、李慶寄、伍俊明、李景榮、馬麗靈、鄧慶芳、譚淑任、梁金衛、黃達發、閔慶武、黎國勳、黃燕芬、阮毅明、彭湛存、沈榮縣、陳明德、陳建聯、鄧秀平、黃振威、陳佩衡、陳瑞民、黃銘濤、陳觀生、楊麗寶、黃士平、曹惠、劉森、何光華、朱熙中、胡宗基、黃保同、徐佩娟、朱麗麟。

盲人音樂訓練所 參加藝術節

舉行週年紀念音樂會

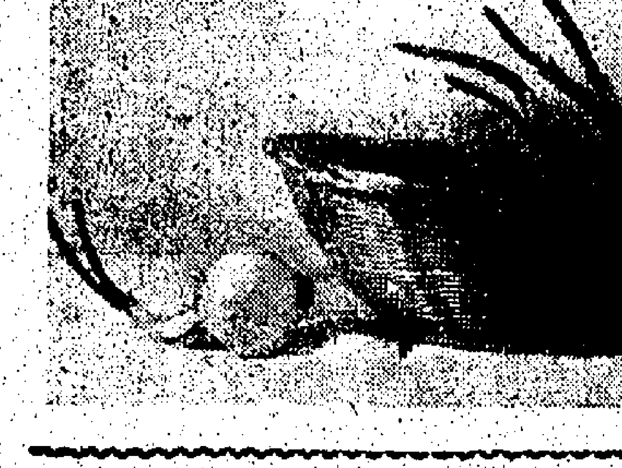
【本報專訊】香港盲人音樂訓練所，舉辦週年紀念音樂大會，由羅民區夫人任主席，參加本年度香港藝術節，於九月廿四日在港大陸佑堂舉行，決定廿五日在九龍伊利沙伯中學舉行。該所主辦人員及熱心人士已組成一委員會，由羅民區夫人任主席，籌備一切，當即經決定積極進行，並分頭負責推銷入場券，收入及熱心人士捐助該所保障慈善機構，其籌集所得，用作協助該所之社會事業。

陳錫元程子然創作 卅五米釐攝影展覽

今日開始一連三天 有放大逾千八百倍者

【本報專訊】本港有史以來首次之卅五米厘攝影展覽，由今日起至十三日，一連三天在花園道聖約翰副堂舉行，為陳錫元醫生及程子然A．R．P．S．F．R．P．S．兩位攝影名家作品一百八十幅影展，展覽會在昨日下午一時至三時在會場招待記者。

全場作品，在場附列卅五米厘原照片，題材、稱讚攝影家十年來作品，大部份曾入選歐美各國之沙龍，題材新穎，風格獨特，此次展出，目的在使人們對小型攝影機功能加深認識。展片縮放大多倍，其中一幀，放大逾一千八百倍。該批作品在香港作首次展出後，短期內將運往澳門展覽，并轉運往新加坡、馬來亞及歐洲各國展出。（文）附圖為卅五米厘攝影展作品之一：靜物，陳錫元醫生作。



此次音樂會節目甚豐富，現已開始預售入場券，除個別推銷外，另委託會員代售。在香港表演完畢後，該所樂隊決定前往澳門表演。在澳門方面，已請得羅保博士對該所會員熱烈支持，羅保博士給合作，及其他熱心人士助，現致謝保博士贊助，除函覆得。

少年雜誌出版

風行海外的少年雜誌，第七十期已出版。

倡義宗港服務處 學校縫紉班開幕

【本報專訊】世界倡義宗香港社會服務處，昨天在港九及新界各地舉行各分處站及縫紉班、烹飪班、學校等開幕儀式，由監督施慧沾牧師、羅利師等主持。服務處站設在石塘咀之分處站，登記領取物資之貧苦家庭，範圍包括…

…該期內容翻譯著述的青少年朋友，計有易君左的避死先生的文藝創作；徐子斯雷頓的童話，鄭連的印度王子與神奇的勇氣的童年生活，虹的西洋故事…等篇，其他精彩內容數十篇…

北角、筲箕灣、柴灣等區，現已登記之家庭約一千七百餘，預計登記至三千名為止。設在九龍之分處站，包括九龍各區，已登記之家庭為五千之數，預期登記至七千名為止。

同日舉行開幕之西灣河大石街縫紉班，由柏莊素仔公小姐主持；于都仁女士任教職，有學員十三人，設於九龍之烹飪班，有學員十人，亦於昨日下午開幕。該會設在沙田之學校，亦於昨日下午四時舉行開幕儀式。（文）

以青年女子作祭品

祭·雨·神·雜談

月前本港天旱，雨水稀少，水荒情形日趨嚴重，本港各宗教人士，均有祈雨之舉。此事現在雖已成過去，但是由新雨而想到祭雨神，以西班牙土人的以青年女子為祭品，卻是相當怪誕而奇特的。

在西班牙的北部，有一個小湖，在湖的附近更有各種供男女祭司居留的石屋。

祭雨神儀式開始之時，一班穿了彩色衣服，頭戴羽冠的人，便走上了一座龐大的石塔。他們在一個石壇前排列，他們也會將貴重的東西抛下去作祭品。因此如果他們是有資格的，在西班牙其他的地方的人，會將美麗的少女抛下去作祭品，相信多數已井，據說是一個神明所在的小湖。

這班祭雨神的隊伍，由一些穿了奇異服裝的祭司領導，後面是一個穿了白色衣服的年青姑娘。在頭戴冠冠中，有一個祭司將手放向伸，口中念念有詞，跟著，他打了一個手勢，有兩個男子便抬起白衣姑娘抛下水裏。這個年輕的姑娘，她沉下之前，不斷地，一切復歸寂靜。頭髮反倒，但是她的手腳已被綁牢，實在是無法掙扎的。又白白地被犧牲了。一位在十六世紀…六十年前，美國的遊客到此地觀光時，探險一個年青的姑娘，因此說，便在這裏抛下了一塊地，盡花了數年的時間去發掘。

這小湖發掘之處，有一百六十四。他說，如果在五百年前美洲也有六十萬的積聚，祭井裡，在天旱時，所謂「他們在這個所謂聖井裡，仍然有很多活生生的男女，被抛下去祭雨神之時」。西班牙土人曾抛下一些東西入湖裡，則這些泥土之中，也許還有一些…

由是他不終興奮起來，一天，他果然找到了一個完整的頭顱，它已經給湖水沖至了。後來，他又找到其他的頭顱和人骨。這些頭顱多數是少女的。這樣，西班牙的祀典關於祭雨神的…

於是他便開始將那些泥挖出來。數星期之後，他才找到了一些球形的東西，他相信這就是當時儀式進行時所燒的樹脂了。

些留存的。之母，便得到證明了。（振中）

與人與事

李文成舉火自焚

丙理教主林清在京起事失敗後，於是李文成外援未期而至，而李文成之腳約，則為知縣強克捷所誘，文成與衛輝縣人，主教河南，擁徒甚衆，詐為不軌，已為滑縣知縣強克捷所知，申報河南巡撫高杞，衛輝府知府郎錦麒，以所謂危急，不得不趕緊處置，遂逮捕文成，文成遂起事，滑縣知縣強克捷以殺機鋒斷其足，致徒數千人，於九月初七夜劫獄救出文成，一夜之間，攻陷滑縣。一破河北，及知林清失敗，兩路均退回，文成遂偽翦分兵為二段，一攻山東，一攻河北。惟邪師攻營，河南提督楊遇春督兵至衛輝府，遇春身先士卒，以一當百，兵至衛府，知為道口鎮，一見黑煞，知為賊軍，不敢前進，渡河而攻，遇春追擊過河，擒斬頗多，以那彥成為欽差大臣，賜彥成不知兵，統任時，閉營不出，致徒勢大，雖遇春嗣進，仍不敢輕進，庶至朝廷督促，始行前進。遇春進攻道口鎮，教徒死傷數萬，文成乃見各路教徒作負隅之計，滑縣本有土城，城堅土厚，糧食充足，文成據城為巢穴，飛調各路教徒，同時固守，大戰十餘日，牟不敵，文成遂令官兵大戰，數萬，城外糧食斷絕，教徒退守孤城，清軍四面圍攻。

文成為天理教河南主教，黨徒甚多，據滑縣向清作戰，大戰十餘日，始爲清軍收復。文成據山寨作戰，知無生望，以不欲累弟兄慘死，聚火自焚，文成之屍，已成焦炭，天理教遂被殄滅。

今日之三合土，故不易攻破。遇春又用術道，灌水計策，轄於文成早已防備，皆無效果。楊芳時為總兵，獻計掘北門之陽，以免困獸出門，此策一行，城中不得教徒，皆欲逃生，而統領人數自前門衝出，與當時欲南而走，教徒乃逃走，楊芳俠其出，殺數千教徒，文成出走，欲往太行山，及至輝縣，二楊曰遇芳清軍在文成走後，教徒有投降者，有乘敗四散，遂成清軍收復。文成佛軍所困，依山據險作戰，然部眾已少，惟教目牛亮臣、徐安國等尚保護文成死戰，此時大勢已去，而淪黨又復力攻不下，偽文成知求生無望，教徒曰：「我身殘廢，倘能逃出，亦難生存，不欲累弟兄憐死，我罪火自焚，汝等四散逃命可也。」遂由親信在山寨縱火，自焚於床上，火光燭天，心知有變，紛紛逃亡，楊軍追入山寨，救熄餘火，文成之屍，已成焦炭。牛亮臣等力竭被擒，天理教遂被殄滅。清廷論功行賞，追贈強克捷為忠烈，世襲三等輕車都尉；在京師立祠及滑縣，事由那彥成及二楊均予封爵。天理教亂一年，而在京師起事，如林清輩，則皆數日即平，至民國始息。那彥成及二楊均于封爵，天理教亂，四方響應，成敗之數，固未可知也。

…頭，李文成進城，不見蹤影，弟城臨城，灌水計，掘城攻破，乃沙土合成，狀如土砲，其時所用皆火藥、炮…

扯東拉西集

動員

毛帮「最高國務會議」六日開決「號召全國各界人民一致動員起來，爲堅決反對美帝國主義在台灣海峽地區的軍事挑釁和戰爭威脅而鬥爭」。壯哉！毛帮的動員。

且看他們如何動員吧：

二千多萬帶着鮮血淋漓的枉死鬼們動員起來！

千千萬萬跛跛跛跛足一拐一拐的囚徒們動員起來！

千千萬萬喘着氣，餓着肚子拖着疲軟的饑民們動員起來！

一切的蒸饃、豆渣、碾壳粉、一切的煙鍋、煙攤、煙彩、煙粉動員起來！

還就是毛帮「偉大」的動員之下，包括「美帝國主義」在內的上把第七艦隊及其「紙老虎」等等撤出台灣海峽，澎湖和金門！毛帮等，「偉大」，「偉大」，「聲戲説」，馬同老宋，牽表稱臣，毛王萬歲萬萬歲。然而，我們倒替毛帮担心，毛帮今天是萬萬不得的。「一動就有不少冤鬼向你們索命，一動就有不少人向你們革命。毛帮今天最要緊的決策，還是鎮壓，還是控制，一動不能鎮壓了，一動便不能控制了。鐵幕之所以能成鐵幕，唯一作用是要鐵幕內的人不動，等於監獄要囚犯不動。不動，還能保持一個假局面，一動嗎？這個假局便穿了。

在大陸人民們來想，今天不動，明天不動，他們固死了，苦死了，巴不得有一天動起來。動起來，就是他們的大機會。在毛帮旗下的羅紙們來想，動也是他們的大機會。在八年前，他們閉眼汚加了雜戲，有四萬萬多人隨他們「解放」的機會，其他失掉機會的，不是深宮，便是愧恨；怎可以再來一個這樣的機會呢？

會呢？現在來了，天呀！快一點吧！於是，我又擔心：國和中共民國那莫來試許人地方去放嗎？「員」？需要多少種食物品來供給這些「員」？又是不能不有一個事先的準備，至少，這些「員」不能一下就再吃稀飯，再穿「萬能衣」，也不能再叫他們帶着病荷去活下去。更有一點要注意的，過分的興奮，會沖昏了我們將士們的頭腦。

那麼，就讓大陸同胞們在水深火熱中動員起來吧！在倒懸中動員起來吧！在監獄枷鎖中動員起來吧！在失望與絕望中動員起來吧！

不過，毛帮自說着動員，心想在關着門，躲在床底，顫着屁，「動員呀」！「動員呀」！動得起來嗎？不動則已，一動則爲自臨門吧。扶着手杖吧，他們的手杖給壁斷了。毛帮呀，你們要動員嗎？反共的人民動員起來了。

就讓大陸同胞們在水深火熱中動員起來吧！在倒懸中動員起來吧！在監獄枷鎖中動員起來吧！在失望與絕望中動員起來吧！

你是夫唱婦隨，還是夫隨婦唱？

婚姻可改變個性嗎？

自從人類婚姻所當陶醉在夏娃的誘惑之後美中以來，哲學家、科學家都在挖空心思，找尋婚姻的幸福秘密。現在，美國心理學會會長盧維爾凱利博士，根據他二十多年來研究三百多對夫婦的婚後生活所得，斷定婚姻絕對能夠改變人們的個性，不是夫唱婦隨，就是婦唱夫隨。

雖然你也會聽見過：「老爺和的個性就像石頭一般的硬化了」。或是：「瑪麗永遠不會改變她那固執的脾氣」。這恐怕是少數的吧？其實，多數的青年男女在婚後二十年，個性仍然迅變不斷的有重大改變，但其改變的進程緩慢，並不是戲劇性的改變。

最重要的一項改變是在宗教方面，無論男女，在結婚二十年後便會對宗教有強烈的興趣，因而對上帝更有虔誠的信仰。丈夫和妻子在婚後二十年對婚姻和所養育兒女，同樣會把重視。特別是，婚後二十年的妻子，就把自己看做是一家裡之主的權威，隨時可以左右丈夫的意見。

同時，在研究中發現：大部份男人在婚後二十年，對純科學、哲學和其他理論書籍，只覺得索然無味。他們轉喜歡寫實小說、名人傳記、寶球遊行、生活經驗等類文字。到了婚後四十年，對藝術、音樂、文學的興趣，要比婚後二十年減少得多。惟獨愛園藝釣魚，以娛身心。

二十年前，凱利博士曾詢問過已結婚的青年男女，期望生育多少子女？男人平均願意生育一男一女，女人平均願意生育二男或二女，但在婚後二十年，多不相符合期望。有的固然未曾生育，有的卻是兒女滿堂，多數已有三個孩子以上。當然，有孩子的家庭是快樂的。

大抵具有倫商勞動力的丈夫，精神充沛，生活旺盛，不求多子而自然多子。而要獨立，講求社會地位的男人，却苦伯滿狀難，兒女稀少。神經質的女人，自私心重，對丈夫不合作，常是頭育很少的子女，適得其反，精明能幹，對丈夫有合作精神的女人，通常都有一個大家庭。（火品）

科學小品

消除疲勞及其他

·阿占·

行路太多，運動過度，或跳舞之後，一雙疲倦的腳，現在有辦法可以消除其疲勞了。去國一家公司，經過兩年的研究，生產了一種機器，可以消除足踝的疲倦。這架機器，活像一座體重機，叫做「振動器」。當一個人踏上這架機器，放入一個角子，馬達即開動，震生兩頻率的震動。六十秒鐘後，足踝和腳部的血液循環，即恢復足部和腿部的血液循環，此一振動，即疲勞頓失。

此項消除疲之的「振動器」，將來會設置于商店門口、因劇烈或長時間走動之後，血液循環是緩慢，使頭腦之類痺，有如，也不會聚生不良或不舒。這種機器，不必用電腦，也能外，戲院等大堂中，而使足部防肉硬化，使足球員，疲勞的人，或其他運動員，都會給此機器的震動，使精神百倍。此器用處甚妙，不用電…

防曬的玻璃

最近，在德國法蘭克福舉行的一個展覽會中，一種玻璃加以防曬，不用遮蔽的陽光，看到那種玻璃很有價值。玻璃的顏色是淡一般的綠，這種新式玻璃，前面來可使椅子那裡的人，看到原子反應爐裡的光，一些的成就，進行活動。近年來，在科學方面，這種玻璃含有百分之七十的氧化鉛，并且有棕色的顏色。此種新式鉛玻璃，如是有棕色，這種玻璃都像是一個生產防曬的玻璃，但會暗不明，是世上第一個生產防曬的玻璃。不過，請勿誤會這一塊玻璃是便宜的玻璃。

噴泉利用

科學家一向努力找尋更廉價的電力來供應工業和居家。在意大利，托斯甘尼的噴泉所發出的天然蒸氣，被科學家用來推動渦輪機，發電力，為意大利國家鐵路公司的電力火車。這大利所發生的噴泉電力，占意大利全國總數百分之六十以上的火車，都用噴泉蒸氣推動。至於其他的系統，乃利用噴泉蒸氣化為電力的。

利用噴泉蒸氣作動力的各國中，以意大利最為先進。那些有噴泉的國家，多有發展它們本國的天然資源的計劃。

在意大利北部大利一百廿哩，便可看到那些噴泉。那強大的天然噴射力，被利用來發動電力。讀者知道，數萬火車中大部份都靠噴泉電力，發動電力站。托斯甘尼的噴泉，和冰島的噴泉與美國黃石國家公園的「忠實噴泉」的相同。至於美國，亦有上述的相同者。還有兩個國家，即日本和冰島，也有許多天然噴泉，專家正準備加以利用，以產生更廉價的電力。

丹心

有押店因貧竊在當票上沒地寫上，老闆和寫票人各判罰一百元。

×

還身份證當東西的辦法，恐怕就要出現了。

×

「龍城之虎」，「龍城之豹」，死於獄中。

×

「龍城之蛇」，「龍城之狼」，「龍城之鼠」，未知稍有斂跡否？

×

秦叔寶星四項納哨射耳新聞，今天深港，舊唐總統之本港，隨後已進入廣射時代了。

×

大陸被捕的「青春的腳步」影片，最近被中共指為「反社會主義情緒的一面白旗」，有嚴重的「右傾」思想。

×

大陸青年的腳步，朝向前「右傾」邁進，這是無可疑腦的事實。

汶山美人

·詩意畫·

雷與電

於是，她的呼吸更加迫促了。

於是，她完全不像一個病人！生命的光芒自一個枯竭的身體內發出。生命的力量從最深的時辰中發出。

於是，她又一次要求，她自動地扯開衣帶。以前，每當碰到這樣的時候會害怕！但是，此刻的他並不，他充滿信心，不畏懼於任何的戰鬥。

於是，皇后吃力地解開衣，猶如很急，那並不完全因於生理上的衝動，而是她的靈魂！她太瞭了！任何的移動都使她氣急！而且，她也明知自己和同一樣行將熄滅的油燈。可是，她要爭取有生以來的第一次。她拍撫，一延遲，之後，便什麼都沒有！那是機會呀！不可失去的機會。因此，她掙扎著以生命殘餘的力量掙扎！

而她那顆癱瘓的，起來越急躁的腎臟，使皇帝想到了她的病，在不久之前，皇后是向他說出最後的遺言啊！如今，情形全變了！他厭倦…

「你病…」

「不要粧…」——厚厚的，不要粧粧…」她拚命集中精力，使自己完成一個承受的姿勢，然後，急迫地抱挽他——像閃電撕破雲空一樣……

於是，電和雷似同從頭粘聚，爆出了火花——那是生命的火花啊！

生命的火花騰躍而起——

（她說出叫喊）㊀㊁㊀

女戎如傭

·翁次·

二、紅玉蹋頭吸鼻烟

巧娟問我之胸衣，其排劣之處何在？小雲曰：「見汝之胸衣，緊密而多，必是緊緊細相者。」巧娟曰：「我故鄉女伴之胸衣，以鹹窄處緊寫妙。有時鼻打噴嚏時，胸衣之線，且有一兩粒因而脫開者，其緊細可知。」小雲笑曰：「胸衣緊如此，大都以綁緊為主，不以排劣之處。今各省女子無不着胸衣？而紹不加汝之緊且窄也。」巧娟曰：「余何不着胸衣，倘如綁太太之極緊者，人皆又笑其粗俗矣。」小雲曰：「汝省為廣東，仍是邊省也。至我則為江蘇人，以地理言之，江蘇尚非邊省，而女子之胸衣，乃不尚緊窄。而廣東女子，反以胸衣緊窄為粗俗，殊不可解。」巧娟聞此，仍以胸衣緊窄為美答。

小雲曰：「汝之見解，仍是所見不廣也。試進行一步，則知胸衣之服緊窄者，殊是汝廣東女子之習慣耳。本朝所轄鴟中原各省份者，多指河南、山西等省而言。我嘗從老爺到過河南、山西各省者，見其女子之胸部，多屬豐滿者，被擁緊胸衣，而其式多數如嬰兒飲乳之圍，又何嘗有笑其粗俗者？」巧娟乃答曰：「乳部如果豐滿，故鄉人見之者，不以粗俗笑之。故吾鄉女伴，自覺乳部豐滿，行時每半掩其胸以掩之，蓋恐被人觀笑也。」小雲聞此，疑其言，謂廣東女子之作此狀，殊久大方。而巧娟仍以女主人之論為不然，小雲又解之曰：「廣東南海、番禺、順德各縣之女子，有自梳不嫁，及不樂家之風俗。此種風俗，實反乎人倫。因此種風俗，流傳甚遠，故女子之胸衣，亦甚緊窄，似亦因此怪風俗而來也。女子胸衣之緊，其源已古。當時不過取其爲美乳之其，而非取其緊窄也。乃後人變本加厲，遂以緊窄爲美乳之其，是失當時美乳之意矣。汝爲自梳不嫁女子，故深中胸衣緊窄之害，殊爲可惜。我今再述河南、山西各省女子胸衣之狀，使汝稍有所見聞，汝願聞之否？」巧娟以願聞答。

小雲曰：「我昔年從老爺到河南、山西各省時，而留過山西之時日較多。其時方在夏天，而山西婦女，落落大方。以天氣既熱，故多卸去外衣，而衹穿胸衣者，其胸衣之色至艷，其式亦如嬰兒之小圍裙。在庭院之內，彼此往來，安然視之，不以爲粗俗也。」巧娟曰：「該處天氣時，婦女作此狀，殊爲怪。」小雲曰：「汝少見則多怪耳。在彼處則視爲平常，不特此也，彼處女子，或因地理不同，故身材亦特別壯碩，胸部既高，乳部復隆，行時搖搖擺擺，不以爲異也。」㊀㊀㊀

我華光乒乓隊 昨又和港選

李國定直下三盤挫劉錫晃 周麟徵敗于鄧鴻坡一比三

【本報專訊】自由中國華光乒乓隊，昨夕三度出師抗港選手，在三號風球影響下，觀眾仍見擁擠。昨夕華光本有勝港選手機會，惟蘇榮村與李沖一場，即勝而未能取勝，大戰五局，雖仍佔優勢，但不利用揮殺，故和李沖的「牛皮糖」肥戰，反讓李沖所勝，終以二比二而和。

第一場，鄧鴻坡對周麟徵，雙方接觸後，即爭取主動，互取攻勢。周麟徵先以廿一比十八領先一局。此後鄧鴻坡改變戰略，左右發動攻勢，壓向周麟徵之左方猛攻，使周麟徵以推擋應戰，鄧鴻坡在取得主動後，即發動攻勢，周麟徵已顯出不支狀態，鄧鴻坡終以廿一比十三，廿一比十六，及廿一比十一勝三比一。

第二場李國定對劉錫晃，劉在初賽一局，尚有猶頭，抽殺甚力，與國定對抽甚烈，劇戰至「刁士」後，始以廿比廿二見負，國定便用發旋轉球取分，錫晃逐漸所算，失分頗鉅，結果中間抽殺得手，但一聞發旋球，又被國定發球取分，使錫晃英雄無用武之地，李國定再以廿一比十六，及廿一比十九勝錫晃三比零。

李沖對蘇榮村，榮村始初以猛抽應付李沖，亦以廿一比十六佔先，李沖次局反攻，亦以猛抽還擊。是場蘇榮村來勢甚猛而不精彩，雙方常在「牛皮糖」下應戰，李沖終以廿一比十八及廿一比十一連下兩局，反勝二比一。五局決戰，蘇榮村曾一度以十三比八領先，繼而至十九比十六，蘇榮村竟不敢抽殺，和李沖門擋，正合李沖之口胃，結果反被李沖一氣追同，以廿一比十九勝三比二，蘇榮村自招敗績。

雙打賽，劉少康、趙滿嬌組，對李國定、周麟徵組，劉趙組雖有攻勢，但打來不及李周組之兇勁，且在李周組發球時，已負了不少分數。是場李周組，很輕鬆地便以廿一比十四，及廿一比十五勝二比零。全場成績，雙方以二比二言和。（附）

（華光）		（港選）	
周麟徵	負	鄧鴻坡	（一比三）
李國定	勝	劉錫晃	（三比〇）
蘇榮村	負	李沖	（二比三）
李國定 周麟徵	勝	劉少康 趙滿嬌	（二比〇）

越南安排南華往賽

【四貢十日路透社電】今日越南通訊社稱：南華足球隊，會在本月尾在西貢比賽數場，此隊將于九月十四日抵西貢。（編者按：南華因在印羅被拒用簽，已取銷越南之行，此或越方尚未獲得通知。）

及足總召開執委會議，會員多不暇參加，故須決延期下月舉行。昨日會後，由樂志足球部主任殷國鑑招待晚飯。

今日高團乒乓決賽 南華戰公民

女子南華對抗民強

【本報專訊】高級乒乓男女子團體決賽，今夕在修頓球場上演，女子組，七時半，南華對民強，八時半，男子決賽，南華對公民。兩隊精采戰術，門券收五角，學生收三角。

女子決賽，南華民強兩隊，雙方都是參加過遠東大賽的選手，南華擁有黃碧霞、劉嘉麗，而民強則有吳僧君、樊玉珍，實勢均力敵，各具千秋。

黃碧霞球路豐富，攻守均勻，獨劉嘉麗球技似今不如昔，恐難敵民強之樊玉珍，樊玉珍近來球技，突飛猛進，實駕乎[illegible]之上，攻守也俱均勻。吳僧君攻勢也不弱，這場雙方勝負，將繫於雙打一場，雙方在雙打方面成「五五波」耳。黃劉組在雙打方面，已有多年的合拍，自然佔優勢，但吳樊組也有機會取勝可能，且看誰女團寶座，落在誰家手上？

男子決賽，南華對公民，南華擁有陳鎮初、劉錫晃、周麟徵，而公民則有鄧鴻坡、吳國海、徐祥帥，公民倚鄧鴻坡取分，吳國海近現奇佳，或能給初力抗強，劉錫晃是鄧鴻坡之剋星，倘錫晃有能拿三分的話，南華則有獲勝希望。（廣）

巴士遠征足球隊 定十三日飛泰比賽

【曼谷十日法新社電】據體育界消息，香港巴士足球隊將於本月十三日抵曼谷，與泰足球隊比賽兩場，時間為十四日及十八日。泰足總已派定今年泰國冠軍空軍隊，與班薩冠軍兵士隊迎戰巴士。

體訊聯誼會 昨日會議

香港體育記者聯誼會，昨日下午五時半，在灣景酒家開會，由本月份輪値幹事潘鏡澈召集人，先開幹事會議，接納梁國桐、莫圍洪、余潔、黃英波、周則鳴、黃鼎文、馮沃全、胡瑞光、鄭瑞、周樂文十人加入為會員。關會員會議，原定本月十六日往梅窩旅行，因是日適逢城隊訪港，結果，仍須交由港協會討論。

足球員涉嫌職業化 港協昨日決定 派梁光綿調查

香港業餘體育協會與奧林匹克委員會，於昨日在南華日報會議室召開會議，討論關于有某報館揭入仕報告香港足球員，違犯業餘規則，而有職業化嫌疑事件，會議由主席沙利士主持。

該指控者聲明，具有充份証據及文件，若港協會能通過對此事加以調查的話，渠將負責供給所有之証據，以証實其所指出者並不虛假。同時其本人願意簽署文件，以作為此事件的保證。

全體委員對此亦加以審慎考慮後，卒決定先行把這事件交由香港足球總會代表梁兆綿予以調查後，再於下次會議時討論。港足球總會執委會將於本月十六日召開會議，梁代表將可經及將這件事情提交執委會，其結果如何，將可在足總會執委會中獲悉，但所獲結果，仍須交由港協會討論。

最後決定港協明年大會，定於本月卅日召開，地點他日再行公佈。

光華足球部 聘陳偉垣為副主任

光華體育會於前天召開第二次執委會議，決定足球部內部組織名單後，於日昨展開組織工作。據悉：該會為使足球部組織更健全，昨由會長鍾錦泉介紹熱心球運的陳偉垣為副主任，並於昨午由鍾會長邀約主任鄒新全、鄧瑞朱、叔雄、麥國、陳奧德先生及梁桂大人與陳副主任互商隊務，陳偉垣君為聞商界飲食業巨商，現任九龍大榮華酒家經理，精明能幹，平素熱心球運，此次入閣光華，將有一番新猷。又悉：光華足球隊為檢閱實力，擬於本月十九日在界限街球場對傑志隊作賽，現正備……

華光和得不值

·霹靂火·

昨天的比賽，華光的出師陣容，除二百免費票外，共七百一十六人，由於風雨阻滯，未見滿座。

十傑球員羅延信，為中國國乒總代表周振球，及十傑第八名，第九名和第十名反而落選，且有非十傑者出席比賽，使人莫解。此次周振球的選拔球員，與彼無關。

昨天的比賽，華光先勝一局，周麟徵、鄧鴻坡，「周仔」採取攻勢，先勝一局，然知由次局起，他改用抽殺方法，遂給鄧鴻坡左右開弓，抽殺周仔三局。假如周仔戰術如第一局猛攻，鄧鴻坡也沒有反攻機會了。

次組比賽，是華光的李國定對全港冠軍劉錫晃，劉錫晃竟敗〇比三。劉錫晃乃素以李國定的「發波」，但抽球和抽球都準，劉錫晃也吃了劉錫晃不少開戶，最少有兩球抽失。而李國定也吃了劉錫晃不少開戶，因何會慘敗若此，首先是李國定開球他吃虧，接球也吃虧。

蘇榮村以二比三敗給李沖，敗得最不值，敗在戰略錯誤，當第五局決賽時，蘇榮村本領先十六比十九，竟以球球甚到而不見抽殺，並且以後祇見給李沖趕及，後來居上。如果蘇榮村估得到李沖並無勢力，採用猛烈攻勢，李沖無論如何也不能翻身的。

周麟徵和蘇榮村，都有取勝的機會，可惜致輕決了，沒有善加利用機會，致使到勝的球變成了和局。

圖片說明：亞洲足協在馬來亞會議，會長東姑拉曼（前排中坐者），于其私邸設宴招待各國（或地區）代表合影。

亞洲足協一偉舉 組織亞洲隊與歐陸對抗

明年首戰與迅速隊

【本報專訊】此次亞洲足協會議，曾有一項重要之議案，即為如何邀請歐洲隊來東比賽。據會中出席代表之主席王志聖（香港）、林起祥（印度）、及馬來亞（吉打）答：由大利迅速隊（歐洲冠軍）已於明年初訪問亞洲各地，現其來訪地點，業已獲接納該隊來賽。並悉迅速隊將在菲律賓、香港等地，與亞洲明星隊比賽事宜，然後以上四人負責進行云。

首次對亞洲明星隊，亞洲足協已準備選拔兩區亞洲各國，請推薦優秀球員以便選拔，負責選拔人為主席王志聖（香港）、林起祥（印度）、馬來亞、吉打（印度）、李惠堂（香港）。

南華南遊記

朱榮華

我隊領隊，在三島先後停留五十天，比賽十四場，以十三勝一敗之佳績完成三島賽程，成績堪稱美滿，可是美中不足的，仍是在毛里斯輸了一仗，未能全勝。

所到各處，當地僑胞們對我隊之熱誠招待，使我們永誌不忘，尤其在馬島京城方面的幾位僑領，如陳國勝、岑永滄、何忠及羅永年等先生，和他們的夫人及兒女們，在每逢練習時間，或比賽時，都抽出時間來陪伴我們，我們出入飲食起居，無不週到，感情大增。但是為了環境，為了時間，我隊又於今天離開馬島，向印度方面飛去，所以分別時各人都帶有少許依依的神態。

「老總」精神訓話

周崇京城方面的京華學校演了一次學校旅行，並特別邀請我隊「老總」作精神訓話，「老總」以他在數十年前的黃埔軍的身份，大談其「友誼第一」，並一再勉勵僑胞們要團結努力。

扣留四人機票

劉偉因連兩天患牙痛，影響熟睡，昨晚由隊醫劉先生帶他到酒店替他打針，服藥後已感覺好了很多，但精神還有點不適。因為須等各位比賽行李，所以我們特別……

些工作便落在我身上，好容易才辦妥了步出候機室，等候航空公司的人員到來通知我隊登程，才踏上航機去。日前乘車前往「肥事」比賽，幾乎在中途失事的幾位老友，如何忠先生、岑永滄先生，趕中及我們四人，特於機場前合攝一照，以留紀念我們的人道，在馬島的離情。今天我們所乘的法國航空公司客機，因為乘客擁擠關係，我隊所訂下之艙客位，祇得十一個，其他四人祇好改乘頭等客位。我與振華、湛及鄧有四人，有幸得嘗頭等滋味，賢光大笑。上機前，各人合唱一支「別時」向歡送者告別，僑胞揚手揚巾，頗有些依依不捨。

我們的先頭部隊四人抵達「內羅比」時，在機場上扣留了他們四人的機票，他們四人力爭無效，解釋，說是東非公司的職員們向他們四人暫時取去機票，以便會有些問題發生，並將他們四人招待到酒店食宿。

幸而沒有中計

也許香港方面宏信行的負責人曾函承東非公司，當我隊要啟程從「內羅比」飛往「孟買」的時候，這一段路程必乘東非公司的飛機，但因我隊各人所完全不知道的客機，九月二日印度「孟買」的兩場比賽，方面預先向印度航空公司定了八月廿九日從「內羅比」飛往孟買的客機。但這件事情給東非航空公司方面知道了，於八月廿六日……

他們四人祇好到了酒店再說，晚上印度航空公司的負責人知道了這件事情，立刻飛電告知我隊，但我們已經把機票交與任何人。八月廿八日他們本來相信這一封電報將不會收到的，但因為一收到先頭部隊，我隊可能會飛來前到，……四人從何處來接收，但印航方面也沒有人得到消息，會派人……

事來挽救。因為東非航空公司在當地勢力甚大，他們的職員隨時可進入機場各處，其他的公司則沒有此權利。據說他們已於今天派出職員九人，當我隊到達時，分頭工作，務要將我隊其他的十五位機票弄到手上。東奔西走的追問機場，廿八兩天，他們四人在八月廿七及公司的人員大打太極，最後他們四人與印……

航公司的高級職員們，商討結果，祇有一個辦法，希望我隊能收到他們所發出向我隊警告提防的電報。同時他們四人偽作前往機場，在不得已時大聲的向我隊各人呼喊「不得將機票交與任何人」，等候當日下午他們四人都很心焦的在機場上等候我隊抵達。本來當日我在馬島方面與各人後便照各人護照及機票等分別辦好手續，自己收藏起來，但是我同心一想，不如抵達「內羅比」時，又要收回，太麻煩了，倒不如交回各人，一切手續辦妥，……

擬將行李扣留

位東非的職員們，先下機，向各人說道：「我們是東非航空公司的職員……」

上的李深、松江等數人，大概是將我們的行李扣留……

新都·仙樂

今天獻映 東南公司海島景色 國語對白

孤男寡女潛匿荒島 ??? 請看本片

葛蘭 金峯 羅維（聯合主演）

珊瑚

梁秋水 今年第一部影片

姜南 導演

文逸民 名著

徐若文 監製

海島背景 風光旖旎

一個竹屋 兩男一女 愛情醞釀 已成危險

荒島潑辣 海浪滔滔 斗室相處 投懷送抱

天涯同居 一舟避雨 海上情歌

賈復主 製片

投懷送抱 瀕臨剃刀邊緣

太平 環球 北河 域多利 油麻地 龍城 金星

即日獻映

龍城 金星 不日加入

日本東寶出品

地球防衛軍

全部彩色

新藝綜合體闊銀幕巨片

粵語對白

巨片中之巨片

邵氏兄弟發行

請速定座

最新科學武器 全部出齊

此片在日放映打破紀錄

施素德美 十誡

派拉蒙公司發行

曠古無儔 一睥睨切 影壇瑰寶 藝海奇珍

千六百萬金元 畢生不朽製

超視綜藝體電影！

人類最偉大的史頁！ 電影史上最偉大的一部！

集戲劇界一流演員 電影界聯合成 紅星 傾巢演出 一代傑作！

娛樂樂宮榮獲映權

密切注意映期

THE TEN COMMANDMENTS

全部七彩特藝 片上中文字幕

東樂 萬勿錯過 祇映今天

美梅高全部之張烈 劇情激烈 俠人打鬥巨片

羅拔泰萊 茱莉倫敦 加沙城 主演

新藝綜合體電影

旋風雙俠 特級七彩 片上中文

SADDLE THE WIND

酒吧神槍手下鎗！鎗王殺愛人！仇深似血！大義滅親！

最後今天 兩傻遊地獄

金陵 國民 金華 新台灣 明聲

第九天映

未睇即刻睇！唔睇就走雞！

明天 金陵 國民 金華 新台灣 明聲 國際 長樂 寶華

大聯映

余麗珍 羅劍郎 鳳凰女 林家聲 半日安 合演

李少芸 參訂 陳煥生 製片

今天聯映 金星 龍城 好世界 光明 大世界 中央 紐約

國華出品 名著改編歌唱鼓劇巨片

劇情曲折·曲詞美妙

姑緣嫂叔

羅劍郎 梅綺 羅艷卿 黃鶴聲 劉克宣 ·挑手主演·

導演：陸邦

太平 即日公映

亞力山大大帝

明日七彩 巴黎迷宮魂

九龍荔枝角 荔園

門票六毫 小童三毫半

五號 六號 六號B 六號C 十二號 十二號B 巴士直達門口

第一劇場：牢獄狠虎鬥

八點正 九點九（免加費） 每場加映最近新聞片

八點正映（第四劇場·粵語影畫）九點九映

魔宮妖后 白雲 秦小梨 主演

人頭奇案 曹達華 鳳凰女 主演

第三劇場 裸雨艷舞

第二劇場 荔聲粵劇團 夜戲八點正 燕子卿 燕子來

第五劇場 模特兒 水晶表演

兒童園地 羽毛球 乒乓球 溜冰場 機動遊戲

荔園舞廳 茶資一元

娛樂·樂宮 今天 隆重獻映

請即定座！

水落石出

"THE WHOLE TRUTH"

希治閣型的偵探片！

夜靜更闌 女星被殺 光天白日 兇犯投網

桃色糾紛 片場內幕

全部在外國法國里維拉風景區拍攝！

疑似似疑令結局意不到！雲雨假真你想到

故事曲折離奇引人入勝！

殺人兒犯 神出鬼沒 福兒偵探 混假作真

血刃 擺花 飛車 追殺

史超域格蘭加 當娜烈 佐治山打士 瑪莉亞康妮露

片上中文字幕

驚險、伏機、高潮迭起、殺氣四濺！

歌倫比亞 緊張 驚險 偵探 巨片

希治閣型的偵探片「水落石出」

——景生

這是一部有錦繡的刺激的愛情和殺人及由他們關聯的偵探片。由史超域格蘭加利、當娜烈、瑪蓮萬鄧、和佐治山打士等聯合主演。原是英國導演偵探片的名手約翰蓋納受。

新片介紹

影壇上有一個很奇異的現象，以導演偵探驚險影片出名的，必是英國的導演，或在好萊塢工作的英國籍導演。像有「緊張大師」之稱的希治閣，就是一個例子。在英國影壇，目前以導演偵探片出名的還有他約翰蓋納美了。今天在娛樂、樂宮上映的「水落石出」，就是他的代表傑作。

「水落石出」一劇，在英國舞台上是頗常成功的，故為電影圈攫住，也大受歡迎。約翰蓋納美久已有意把這劇拍成影片，剛好史超域格蘭加利和英高梅合約滿期，轉為獨立演員，返英渡假，也乘便拍片。兩人一談即合，還聘請了當娜烈和佐治山打士兩人合作。「水落石出」便順利的開鏡了。

「水落石出」片裏共有四個主要人物：一個風流英俊的富有製片家，一個豔麗的製片家的太太，一個和那製片家有染的女明星，另一個是那女明星的丈夫。製片人原來是愛他的太太的，但在那女明星色誘之下，一時失去了理智，跟她發生了曖昧的關係。那女明星很不滿意她丈夫，她的丈夫卻不滿她的浪漫行徑，立心把她殺掉而嫁禍他人。這四個人的錯綜複雜關係，便構成「水落石出」的曲折故事。

史超域格蘭加在片裏飾演一個對不住他的太太的丈夫，但在私生活上，他知是一個標準的好丈夫。他和女星珍妮絲結婚多年，現在已有三個孩子，家庭生活非常美滿。他對於一般影迷及刊物的喜歡登載電影明星的不愉快家庭生活，很表不滿。他說：「我從明星訪問記和其他文字看出，社會人士似不大喜歡聽到你婚姻美滿的記載。你應該是一個酗酒、打妻子的壞父親。」從他這些言論，可知他對美滿的家庭生活是怎樣的重視了。

本片的女主角當娜烈恰巧也是有個非常美滿家庭生活的。她的丈夫是好萊塢的製片家湯尼奧雲，她在「水落石出」裏也飾演一個好萊塢製片家的太太。她對這個角色，很感興趣。她說：「這是一部緊張的心理偵探片，在片裏，我的丈夫和我一樣，跟着利路拉柏片，愛上了一個美艷的女演員。可是當我把片裏的情節和我自己的實際生活比較一下，我忍不住笑起來。我跟湯尼和我們兩個孩子的恬靜生活，和片裏的情節相差太大了。」

在本片裏飾那演浪女明星的瑪蓮萬鄧，是義大利籍的「肉彈型」女星。她曾演過三十多部影片，最有名的一部是和狄西嘉合演的「奧日維師」。「水落石出」是她在好萊塢要找一個義大利籍的女演員，她當選了。在片裏她有出色的表演。英國影壇的人都給予很大的讚譽，她的前程無疑是很樂觀的。

佐治山打士飾演片裏那謀殺的女明星的丈夫，這個老牌金像影星，他的演技爐火純青，他都不怕不承認已到了化境，以他來配搭史超域格蘭加利和當娜烈，真可說是天衣無縫了。

「水落石出」是一部希治閣型的偵探片。

△「水落石出」：在「水落石出」一片裏的當娜烈和佐治山打士演劇手戲（上）；史超域格蘭加和義大利艷女星瑪蓮萬鄧的一個鏡頭（下）。

△「借紅燈」：邵氏公司根據越劇「[illegible]」改編的一部古裝歌唱片「借紅燈」，現已加緊拍攝中。圖為該片男主角趙雷與導演何夢華在片場合影。

阿倫列特父子合演的：「大丈夫本色」

劍虹

俗說：「上陣不離父子兵」，一向以武俠明星標榜的阿倫列特，現在也第一次和他的十一歲兒子大衛列特，同在銀幕上聯合演一齣感人肺腑，天倫骨肉情重的一部倫理巨片——「大丈夫本色」。這片除他兩父子和曾獲金像獎的女星夏惠蘭及傳奇明星安禾（他也獲得最佳男配角金像）等合演外，還有一頭狗明星阿京參加。

「大丈夫本色」的監製人，是英高梅的舞蹈編導人之一的大製片家森美高氏。森美高氏年前曾來本港主持其本人所監製之「紅男綠女」獻映典禮，并選舉五名高貴小姐登台和影迷相見，予本港人之印象特深。小森美是由劇作家演員出身的製片家，他此次獲得金像獎導演米高亞帶斯（米高曾以「北非諜影」一片獲得最佳金像導演獎）合作，答允担任「大丈夫本色」之導演，於是分頭覓得上列各明星之助，尤其是他膽敢起用一匹沒有演戲經驗的大衛列特作為重要的角色和一隻狗兒來演戲，勇氣是值得欽佩的。

本片的特點不同於普通的西部片：這個人的英雄主義，而是別開生面，以一隻牧羊犬阿京來管理羊群；在犬主協助下，阿京表現得非常合作；一切聽命于導演米高，尤其是它本身是一頭牧羊犬要他來拍管理羊群的鏡頭，自然是勝任愉快，因此進行得非常滿意。在劇情裏他是雅倫列特的兒子大衛的好友，由于大衛在幸福的時期，目睹母親給人謀殺害，因驚悸而變得失常而啞，說不出話，除了父親之外，祇有狗兒阿京和他相伴，片刻不能離開，這一人狗之間的親情，他們都演得非常自然，令人拍案叫絕。

雅倫是一個武俠明星，他的武功和打鬥技術，看過他所主演的「雌虎金刀」和「原野奇俠」的，相信都留下有極深刻的印象。本片好幾個打鬥鏡頭，演來也非常兇狠。他的兒子大衛列特，雖然祇有十一歲大，可是倒也生得聰明伶俐，尤其是生長在一個明星家庭，耳濡目染，得益已不少；他在本片是一個啞童，不能開腔，祇能用面部表情和動作來表現他的情感和動作，一切，祇有影片在結尾時，才因看見雅倫和人爭鬥，危險萬分時，背後有人偷襲，眼見父親又要被人殺死，才失聲大呼而從原有的啞疾。據他說演來最困難的，不過他無是牢記導演米高亞帶斯的囑咐：他忽視做的命令便行，千萬不要自作主張，因此他謹守這個囑咐，因此演得很有把握，得讚演和一般人的讚揚！

夏惠蘭是兩屆奧斯卡金像的得主，他在一九四六年因演「風流劍子」和在一九四九年演「千金小姐」兩度膺選為影后。後來曾一度暫息影，東山復出後，演「大使千金」而再度成名。此次她在「大丈夫本色」中担任一個富有正義感的女人，因同情雅倫之遭遇，而加以援手，演技相當洗鍊而自然，演出恰如其身份，不愧為影后。傳奇人物安禾是多年老牌明星，以前曾演「暗殺血腥史」而獲得最佳男配角的奧斯卡金像獎。他在本片飾演一個反派角色，陰險惡毒，相當成功。

⇨「大丈夫本色」：在「大丈夫本色」一片中，阿倫列特（左）父子上陣，和他的十一歲子大衛列特（中）同任主角。

電影連環圖故事　十誡

派拉影業出品　娛樂　樂宮　不日公映

（十五）約書亞由埃及逃出，跑到米甸區，力促摩西同去解救正處在水火中的希伯來族人。摩西決心動身，和西坡拉、約書亞在山間看見灌木叢中光芒四射，摩西並且聽到上帝的諭旨，救他們同胞於埃及，拯救奴隸。

（十六）摩西以上帝代言人的身份返回埃及，要求拉米斯解放奴隸，但被拉米斯所拒絕。

（十七）災害降落到埃及，上帝假手摩西要他們的黑暗就有黑暗，他叫埃及的水變為血，魚死了。在他們的地上，以及王宮的內室，青蛙滋生，蒼蠅成群而來；並有風雹進入他們四境，給他們降下冰雹和火球。

（十八）拉米斯想向摩西屈服，但納斐塔里對摩西卻反愛成恨，要拉米斯心腸硬硬。摩西警告拉米斯，如他再不就範，所有埃及人的長子都會被殺害。結果拉米斯的兒子果然斃命。

「珊瑚」今起獻映

東南公司創業巨片　葛蘭金峯與羅維等主演

國語新片

今年四月間，在馬尼剌舉行的亞洲影展時，本港東南影業公司出品的新片「珊瑚」，曾被提名參加競選，以一個獨立製片機構的片子能提名參加影展，這已是難能可貴的一件大事。雖然它並沒有得到金像獎，但在製作方面，它是一部水準以上的良好影片，否則，不會貿然拿去競選的。

「珊瑚」是東南影業公司在今年初才攝製的新片，原名叫「怒潮」，看過這影片的圈內人，都說它是個出色的好片子，不論編劇、導演、演員、攝影及音樂效果，都有很調和的高度成就表現。故事也不落一般窠臼，情節緊湊有力，每一角色人物，性格的描劃，從而細膩；攝影畫面優美，把故事背景的漁村和海島風光，真實地攝入鏡頭。

「珊瑚」是故事中女主角的名字，她是個漁家女兒，正如它的原名（怒潮）所示，以女主角為故事中心人物，描述一段故事。兩個男主角，一個是從青梅竹馬時就相愛起來的，另一個是為了那人，而成為她的丈夫，三人正在患難相處時，很自然地發生了一場情與慾、愛與仇的鬥爭起來。

片中故事主題，把男女間的愛與慾情與義刻劃得非常深刻分明，把青年男女在這愛與慾、情與義之間最容易犯上的毛病，一覽無遺反映出來。它認識正確，充滿了人情味和教育性。

故事發生於海上的漁村與荒島上，除了小部份內景，大部份外景都是在離島的漁村中和海中孤島上進行實地拍攝。

「珊瑚」的主角，人選很强勁，如葛蘭、金峯、羅維、李英、高寶樹、朱少泉，都是一時之選。由袁秋楓編導，攝影師作曲則由姚敏和李雋青，更是著名幕後工作人物。這部片子由出品人劉宣合作下，它的成就自在水準之上。

「珊瑚」今日起在麗都、仙樂兩院首次獻映，也是東南影片公司的出品首次與影迷作見面禮，這部新片是由中國聯合影業公司發行的。

△由鳳凰女、梅綺、[illegible]等合演的新片「[illegible]」，現已全部殺青，並已試映，成績甚美滿，不日將推出公映。圖為該片兩女角鳳凰女、梅綺在咪高風前錄音時合影。

△「珊瑚」女主角葛蘭，飾片中的珊瑚。

△「地球防衛軍」：這是一部科學幻想神怪片，日本東寶出品，邵氏發行，今天起在太平東樂等七院聯合上映。圖為該片一幕。

△「國際色手印」：是奇士撰製的一部間諜戰鬥片。由愛迪雅路拔、呂倫居朱和艷星愛蓮和絲主演。圖為該片的一幕。

本港各劇團紛排新劇 參加第四屆藝術節

踏進九月之後，本港劇壇又漸見活動，各劇團最近均加緊排演新劇目，以備參加下月舉行的藝術節。計有：英專會中文戲劇組之「美人計」，春秋業餘聯誼社之「朱門怨」和海鷗劇團之「還君明珠雙淚垂」。

本年度的藝術節，已定下（十）月十一至十二兩晚七時半起假座皇仁中學禮堂演出，以往三屆藝術節中，中英戲劇會曾演過「紅樓夢」、「西廂記」、「雷雨」；今年第四屆，中英戲劇會將演出「美人計」，劇本係由胡春冰編寫，分六場，完全根據三國演義改編，全劇人物甚多。

春秋業餘聯誼社之「朱門怨」，已定本月二十、廿一兩晚七時半起假座皇仁中學禮堂演出，「港九水喉業商會」籌款，劇作由高……演出。

海鷗劇團之「還君明珠雙淚垂」，係以民初為背景，寫一段悲劇，也將以粵語演出。

新劇目，以新的編排，新的方式演出。演出的技術，負責導演者……幕前幕後工作人員達五十名之衆，連同演員超過一百人。演出費用達三個大規模的劇之巨。

「美人香夢」女主角：自從[illegible]加入電懋後，目前正在拍這一部新片「美人香夢」。這是她成為電懋旗下基本演員後，第一部担綱主演的片子。她在粵語影圈中，早已有「銀壇玉女」的美譽，而且她也已有足夠的演戲經驗，所以這次電懋把她羅致旗下，加以重用。你看她那嫵媚動人的倩影，多秀美，那淺笑，已足證明這位「銀壇玉女」更長大了，惹人喜愛了。

飛碟的真面目

怪星人降落地球後，其之陣地中即現出一圓形堡壘，飛機向之大轟炸，無濟於事。堡壘始終屹立不動。

與「地球防衛軍」作戰的太空怪星人陣地，是一座龐大的圓頂堡壘，神祕莫測，全部利用原子能發電操縱，不必用一兵一卒，只須操縱各種儀器，按動電鈕，無論人類用甚麼武器都無法可以攻勝它。

相反的，這個堡壘，更發出殺人與破壞力無比強大的死光。這種死光，一經被照射，大砲戰車便被燒燬，飛機會在空中粉碎，一切所有的攻擊部隊，無不遭受慘敗。

怪星人的科學發達，要比地球上早五百年，所以有飛碟的名稱，地球上人類始終未見它的真面目，不斷在都市上空，忽然來往。是從怪星人的四面目，在這片中人類可以看得清清楚楚了。

當飛碟出現時……也便須降落命。怪星人和……人類……

「東寶」為日本實力最雄厚之一家製片公司，所有出品，均不惜巨大財力以赴，早已馳譽國際影壇，即本港觀眾，對「東寶」兩字，印象殊深，似乎「地球防衛軍」一片之輝煌成就，益見事實證明。

有關該片特色，概見構成該片因素，決非短短文字介紹可以包括。下面報告：

㈠「東寶」斥資拍該片資本，約合港幣三百六十萬元。㈡動員技術人員六十餘人，演員三百餘人，臨時演員十萬名。㈢佈景大佈景五十堂，大道具二千五百件，外景佈置場址佔地六十方里。㈣炸藥三萬八千餘磅。㈤出動陸戰隊協助演出三千餘名，機槍、大砲、戰車、坦克、飛機無數。㈥協助導演十位，東寶旗下男女明星全體動員。㈦特技總商，運用殆盡。

全部彩色新藝綜合體「地球防衛軍」今日推出七院公映

日本「東寶」出品，邵氏發行，全部粵語對白，全部彩色，新藝綜合體大鉅幕，科學幻想巨片「地球防衛軍」，最近方自日本航運抵港，邵氏為饗觀眾先睹為快起見，隨即排期今日推出，聯合「太平」線之七大戲院，舉行盛大公映。

「地球防衛軍」之偉大成就，不僅「東寶」光榮，亦即日本電影界之光榮。該片製作謹嚴，故事幻想力之強，攝影技巧之登峯造極，神奇之浩大，科學戰爭場面之壯烈，彩色之柔和瑰麗，等等，無不凌駕在任何一部科學戰爭片之上。

富士山一片火海

太空、金星與水星之間，有一顆不知名的星球，上面天文學家，亦不敢妄斷。而今中的太空人，倒是不擇手段的侵略者。一日，挾其無比威力科學武器，公然自太空降落地球——日本富士山麓。向地面人類實行挑戰，同時更無隱的，提出種種不近人情的條件，向人類強索要求，佔領地面，半徑三公里，給他們作為基地，還要供給五個日本美女，讓他們享受。

人類大爲震憤，實行抵抗。地球上人們以最激烈手段對付。如果不服從命令，於是頃刻間，富士山發生一片火海，烈焰沖天，蔓延數十里，弄得山崩地裂，整個市鎮，瞬息毀滅，如此不算，山洪又告暴發，泛濫全城，人民死亡無從統計，同時星人更放出由電波操縱的機械怪物，到處肆虐。

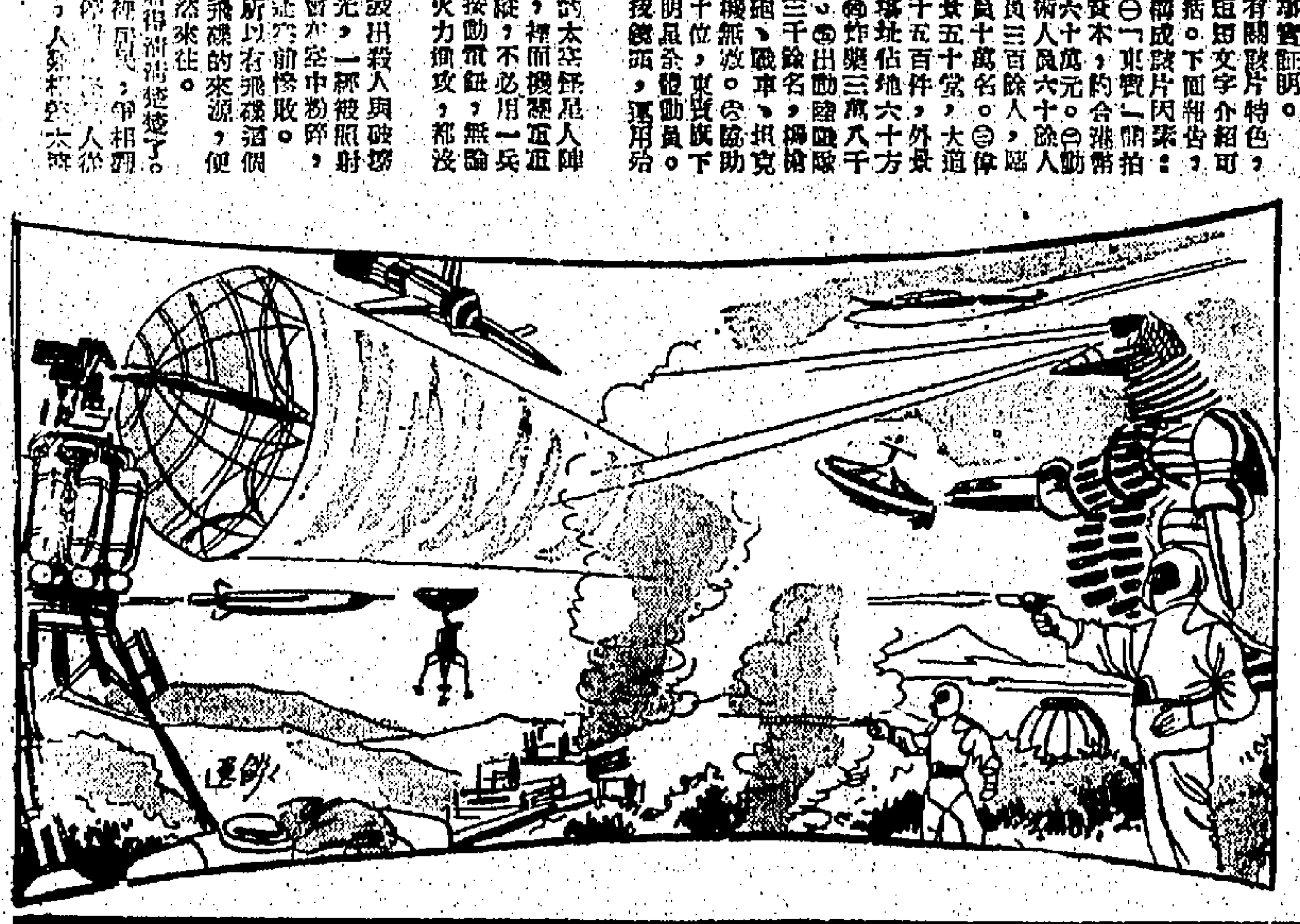
這是「地球防衛軍」一片，最緊張一幕大高潮。

人為的「世界末日」

兩次風雲緊張，時局極度不安、動盪，兩大集團勢之劍拔弩張，一為正義而戰，亦為個正民主自由而戰，一則野心勃勃，企圖征服世界，奴役人民，作冒險的侵略而戰！處於水深火熱中，祇有人民，無數量犧牲，也祇有人民，所謂「世界末日」，而與其如此的世界末日，是不會來的，但是操於少數人為的世界末日，不久將來，就會降臨了！

可是全世界的人民，不必悲哀，相信這個浩劫，定可安逸渡過。不妨看看「地球防衛軍」的出擊，予侵略的野心家一個致命傷，終於挽回這個人為的世界末日厄運！

這是「地球防衛軍」一片攝製的意義，觀眾值得再三咀嚼，他是足以鼓舞人民求生存力量的。



印尼幣值繼續狂跌 影響港印貨物交流

印商多不願沽疏以致物價猛漲 欲恢復向港訂購紗衫但未成交

【本報專訊】此間印尼庄昨接耶加達方面電告：印尼因通貨膨脹，影響幣值繼續狂跌，港滙黑市價再由十六盾跌至十八盾，即每元港幣值印尼幣十八盾。此對於商業影響甚大，有貨在手者，因恐幣值再跌，多不願沽出，故形成各類日常用品，更加疏滿，並價格之狂漲等語。

另據印尼貨品商指出：印尼方面各類主要物質或日常用品雖然疏滿，但因外滙缺乏，中間商未敢辦貨者，多未敢此准，俾銷印尼已久之紗衫，如：圓領衫、背心等近因市價提高，印方入口商亦恢復向本港探詢訂購，但尚未見成交，目前去銷印尼之貨，仍以布疋佔多，紗衫及電池等出品，則有一部份行銷星馬或由星馬轉入印尼，亦未可料。

又訊：印尼銀行新近又發行一種千盾面額「鑑類組」鈔票，故市面千盾之大面額鈔票甚爲流行，刺激其貨幣膨脹，由此亦可見印尼經濟已陷於危機。

據耶加達新訊，印尼銀行將發行新的鈔票，除流通的印尼銀行和節瓜庄銀行的鈔票外，印尼銀行將再發行「鑑類組」千盾大鈔。

新鈔的技術說明如下：

尺寸：89×173公分。

正面右角印有稻披尼哥羅水紋像。左面七公分處印有四畫飾。顏色大部份爲淺藍色，一部份爲淺綠、紫、黃、金黃各色。「印尼銀行」、「千盾」、號數及號碼的簽字，左右下角的阿拉伯數目字，顏色概爲深藍色。圖兩內繪有一艘大象，另有各種圖案花紋。

背面顏色，既爲黃色，圖案爲棕色，左右兩方印有千盾阿拉伯數目字，注律條紋大小一律。中間有一幅漁夫和各種捕魚工具。顏色概爲深棕色，另有各種圖案，用號以黑色字體印在鈔票背面，數目爲四或五位數。（日）

新聞淡氣賣盤多 金鈔價回跌

K金尾盤二五三·六二五 美鈔尾盤五·八〇六二五

星洲倒流貨續到 紅豆市疲弱

眉豆青豆市尙穩

廠家略有吸進 棉紗交投轉暢

大陸貨仍一蹶不振

砂糖市靜 上落甚微

中藥市價 局部堅穩

日本鋼鐵續減產 本港市道無變化

外國星洲方面圓鐵市挺秀

股票市況 牛皮帶順

滙豐 銀行 市價 下挫 五元

米市

牛皮

韓魷新貨雖有到 市面貨底仍疏缺

洋雜貨品在星競銷

日歐貨受打擊

韓開出大批信用票 向港購捲筒白報紙

但本港底疏多向美國訂購轉銷 拷貝紙白雞皮玻璃紙亦有採購

中華廠商會 商業通訊

美棉市價扳昇 巴棉仍然牛皮

本港金融行情表

民國四十七年九月十日

九四五K金	
開市	253.500
收市	253.625
最高	253.875
最低	253.500
美鈔期貨	
開市	5.80875
收市	5.80625
最高	5.81
最低	5.80625
電滙	
最高	5.82625
最低	5.82375
通天單	
最高	5.815
最低	5.8125
雜幣	
加拿大紙（大）	5.885
加拿大紙（細）	5.86
大呂宋紙	1.69
細呂宋紙	1.69
大銀紙	1.85

[illegible]	1.842
[illegible]	1.1774
葡幣	.996
正鈔	16.10
雜鈔	12.63
人民幣（大）	.66
人民幣（細）	.63
埃及鈔	10.03
南非鈔	15.75
東非鈔	15.15
西冷紙（百計）	92.00
印尼新荷盾（千計）	57.00
法郎（萬計）	125.25
瑞士（百計）	133.00
越幣（萬計）	91.00
日本紙（萬計）	146.00
台幣（千計）	133.00
台滙（千計）	133.00
暹幣（百計）	26.70
金邊紙（千計）	80.50
安南紙（千計）	50.00
新貨（千計）	71.02
西德（百計）	136.50

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
彭路士	貨船	DELOS	馬尼拉澳洲	十二	天祥
聖愛門	貨船	SAINT EDMUND	東非	十二	渣甸
銀光丸	貨船	GEKKO MARU	星洲東非	十二	香港東方
占士馬士基	貨船	JENS MSK	印度	十二	捷成
世洋丸	貨船	SEIYO MARU	暹羅	十二	香港東方
財生	貨船	CHOY SANG	星洲印度	十二	怡和
東來	貨船	DONAI	非島西貢歐洲	十二	法郵
萬駿	貨船	VAN NOORT	新西蘭	十二	渣華
布祿連高地	貨船	BROOKLYN HEIGHTS	基隆日本美國	十二	和捷
嘉頓來	貨船	GLENROY	石叻歐洲	十二	怡和
嘉頓那尼	貨船	GLENARTNEY	日本	十二	怡和
漢陽	貨船	HANYANG	日本	十二	太古
樂生	貨船	LOK SANG	日本	十二	怡和
好吉	貨船	HOOGKERK	歐洲	十二	渣華
興生	貨船	HEW SANG	高雄	十二	怡和
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	十三	順來
蘭士馬士基	貨船	RAS MSK	西南非	十三	捷成
美路士	貨船	MILOS	山打根澳洲	十三	天祥
奧沙打	貨船	OZARDA	星洲印度	十三	鐵行
岳州	貨船	YOCHOW	星洲	十三	太古
芬點	貨船	FERNPOINT	基隆	十三	多利順
福建	貨船	FUKIEN	星洲印尼	十三	太古
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	十三	總統
賓梅	貨船	BENMHOR	歐洲	十三	洛士利
磨麟	貨船	PIONEER MILL	美國	十三	美輪
勝高剌	貨船	SANGOLA	日本	十三	鐵行
佛羅連西諾華	貨船	FLORIAN CEYNOWA	日本	十三	遠東
樂迅	貨船	LOVCEN	星洲歐洲	十三	東興行
海順	貨船	HELIOS	日本	十四	多利順
芝本篤	貨船	TJIPONDOK	印尼	十四	渣華
邊古陳	貨船	BENCRUACHAN	歐洲	十四	洛士利
布番士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	歐洲	十四	捷成

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	十二	順來
世洋丸	貨船	SEIYO MARU	日本	十二	香港東方
嘉頓來	貨船	GLENROY	日本	十二	怡和
蘭士馬士基	貨船	RAS MSK	日本	十二	捷成
奧沙打	貨船	OZARDA	日本	十二	鐵行
雲南	貨船	YUNNAN	上海	十二	太古
東來	貨船	DONAI	日本	十二	法郵
和川丸	貨船	KAZUKAWA MARU	日本	十二	太平
高達亞剛	貨船	KOTA AGOENG	青島	十二	渣華
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	十二	太古
芬點	貨船	FERNPOINT	美國	十二	多利順
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	印度	十二	捷成
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國	十二	總統
磨麟	貨船	PIONEER MILL	紐約	十二	美輪
海多	貨船	HALLDOR	星洲	十二	多利順
邊古陳	貨船	BENCRUACHAN	上海	十二	洛士利
佛羅連西諾華	貨船	FLORIAN CEYNOWA	歐洲	十二	遠東
芝本篤	貨船	TJIPONDOK	日本	十三	渣華
邊連那士	貨船	BENRINNES	歐洲	十三	洛士利
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十三	太古
萬力	貨船	VAN NECK	新西蘭	十三	渣華
利來	貨船	NELLORE	澳洲	十三	鐵行
美利斯諾士	貨船	MENESTHEUS	上海	十三	太古
寶康	貨船	PO HANG	曼谷	十四	順來
布番士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	日本	十四	捷成
東鄭丸	貨船	TOUN MARU	日本	十四	洛士利
蘇瑪利	貨船	SOMALI	英國	十四	鐵行
興立	貨船	HENRIK	山打根	十四	多利順
范布倫總統	貨船	PRES. VAN BUREN	美國	十五	總統
彼剌士	貨船	PYRRHUS	歐洲	十五	太古
海華	貨船	HALLVARD	上海	十五	多利順
古力治總統	貨船	PRES. COOLIDGE	美國	十五	總統
嘉頓路芝	貨船	GLENLOCHY	日本	十六	怡和
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	十六	順來
富來	貨船	ARAFURA	日本上海	十六	鐵行
合生	貨船	HOP SANG	紅毛丹	十六	怡和
沙寶士泰	貨船	SCHWABENSTEIN	日本	十六	捷成
太原	貨船	TAIYUAN	澳洲馬尼拉	十七	太古
天美士	貨船	THEMIS	暹羅	十八	多利順
海興	貨船	HAI HING	日本	十八	多利順
奧連達	貨船	OLINDA	日本	十八	鐵行
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	日本	十八	怡和
馬力馬士基	貨船	MARIT MSK	暹羅	十八	捷成
捷成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	英國	十八	捷成
和星	貨船	STAR ARCTURUS	星洲	十八	順來
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	印度星洲	十八	順來
京都	貨船	KYOTO	日本	十八	太平
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十八	太古
蘇律	貨船	SURAT	日本	十九	鐵行
刁多	貨船	TUDOR	日本美國	十九	天祥
愛美連娜	貨船	IMERINA	日本	十九	法郵
多閔丸	貨船	TOMAN MARU	日本	十九	洛士利
西貢丸	貨船	SAIGON MARU	星洲	十九	香港東方
合生	貨船	HOP SANG	日本高雄	十九	怡和
添馬運	貨船	TEMERAIRE	暹羅	十九	天祥

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
銀光丸	貨船	GEKKO MARU	日本	香港東方	B廿五	上午
聖愛門	貨船	SAINT EDMUND	日本	渣甸	A九	中午
萬隆丸	貨船	BANDUNG MARU	日本	咨拉多	B十七	上午
萬駿	貨船	VAN NOORT	華北	渣華	B廿三	上午
福建	貨船	FUKIEN	日本	太古	B泊	上午七時
布祿連高地	貨船	BROOKLY HEIGHTS	美國	和捷	A二	下午
占士馬士基	貨船	JENS MSK	日本	捷成	A八	下午
勝高剌	貨船	SANGOLA	吉打星洲	鐵行	A一	下午五時
芝利華	客船	TJILUWAH	印尼星洲	渣華	A六	上午
彭路士	貨船	DELOS	日本	天祥	A十	上午
美路士	貨船	MILOS	上海天津	天祥	A泊	上午

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
浙江	貨船	CHEKIANG	星洲印尼	太古	A五	上午八時
美福	貨船	MUI HOCK	曼谷	寶隆	B二十	中午
萬隆丸	貨船	BANDUNG MARU	星洲日里	咨拉多	B二十七	半夜
東京丸	貨船	TOKYO MARU	星洲印尼	咨拉多	B十三	下午

交通版

電信時間

飛機時刻

離港班機

到港班機

利航 港澳 每日十一時往澳 下午二時返港 餐房 餐樓 冷氣開放

德星 港澳 冷氣設備 每日：半夜十二時往澳 下午三時正返港 大業有限公司謹啓

港澳 佛山輪 開港 每日下午三時往澳 開澳 每日半夜三時返港 裕安輪船有限公司啓

多利順洋行 電話：二〇四二〇四 海多 HALLDOR 興立 HENRIK 添美士 THEMIS 多利多 TOREADOR

怡和公司船期 Jardine, Matheson & Co., Ltd. 財生 樂生 顯生 合生 電話三一四五八 怡和公司華人船務部啓